



## **Manual de usuario**

# **Multimedia Projector**

**EB-W70**

**EB-W75**

## Anotaciones Usadas en Este Manual 5

## Presentación del proyector 8

### Partes y funciones del proyector ..... 9

Partes del proyector: frente y superior .....	9
Partes del proyector: posterior .....	10
Partes del proyector: base.....	11
Partes del proyector: panel de control.....	11
Partes del proyector: mando a distancia.....	12

## Configuración del proyector 14

### Colocación del proyector ..... 15

Opciones de configuración e instalación del proyector .....	16
Distancia de proyección .....	17

### Conexiones del proyector ..... 18

Conexión a un reproductor multimedia de streaming.....	18
Conexión con fuentes de vídeo.....	20
Conectar los auriculares.....	21
Conexión a dispositivos de audio Bluetooth® .....	22
Especificaciones Bluetooth .....	23

### Instalación de las baterías en el mando a distancia..... 24

Funcionamiento del mando a distancia .....	24
--	----

## Utilización de las funciones básicas del proyector 26

### Encendido del proyector ..... 27

### Apagado del proyector..... 28

### Selección del idioma para los menús del proyector..... 29

### Modos de proyección ..... 30

Cambio del modo de proyección con los menús .....	30
---	----

### Ajuste de la altura de la imagen..... 31

### Forma de la imagen ..... 32

V-Keystone auto.....	32
Corrección de la forma de la imagen horizontalmente con los botones de keystone horizontal .....	32
Corrección de la forma de la imagen con el botón de keystone.....	33
Corrección de la forma de la imagen con Quick Corner .....	34

### Enfoque de la imagen con la palanca de enfoque..... 36

### Cambio del tamaño de la imagen con el zoom..... 37

### Relación de aspecto de imagen..... 38

Modificación de la relación de aspecto de imagen .....	38
Relaciones de aspecto de imagen disponibles.....	39
Apariencia de la imagen proyectada con cada modo de aspecto.....	39

### Ajuste de la calidad de imagen (Modo de color) ..... 40

Modificación del modo de color .....	40
Modos de color disponibles.....	40
Activación del ajuste de luminancia automático .....	40

### Ajuste de la nitidez ..... 42

### Ajuste del color de la imagen ..... 43

Ajuste la temperatura de color .....	43
Ajuste del offset y la ganancia RGB.....	43
Ajuste del matiz, la saturación y el brillo.....	44
Ajustar el parámetro Gamma .....	45

### Ajuste del brillo de la fuente de luz ..... 47

### Almacenamiento de los ajustes en memoria y utilización de los ajustes guardados ..... 48

### Control del volumen con los botones de volumen..... 49

### Modificación del modo de sonido ..... 50

Modos de sonido disponibles .....	50
-----------------------------------	----

## Ajuste de las funciones del proyector 51

<b>Funciones de Enlace HDMI.....</b>	<b>52</b>
Uso de los dispositivos conectados mediante las funciones Enlace HDMI .....	52
<b>Desactivar la imagen y el sonido temporalmente (Pausa A/V) ...</b>	<b>54</b>
<b>Funciones de seguridad del proyector .....</b>	<b>55</b>
Bloqueo de los botones del proyector.....	55
Desbloqueo de los botones del proyector .....	55
Instalación de un cable de seguridad.....	56

## Ajuste de la configuración de menús 57

<b>Utilización de los menús del proyector .....</b>	<b>58</b>
<b>Utilización del teclado mostrado .....</b>	<b>59</b>
Texto disponible al utilizar el teclado mostrado.....	59
<b>Configuración de calidad de la imagen - Menú Imagen .....</b>	<b>60</b>
<b>Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes .....</b>	<b>62</b>
<b>Visualización de información del proyector - Menú Información .....</b>	<b>65</b>
Menú Información - Menú Inf. del proyector .....	65
<b>Opciones de restablecimiento del proyector - Menú Restablecer .....</b>	<b>67</b>

## Mantenimiento del proyector 68

<b>Mantenimiento del proyector.....</b>	<b>69</b>
<b>Limpiar la ventana de proyección .....</b>	<b>70</b>
<b>Limpieza de la cubierta del proyector .....</b>	<b>71</b>
<b>Mantenimiento del filtro y salidas de aire .....</b>	<b>72</b>
Limpieza de los filtros y salidas de aire.....	72

Sustituir el filtro de aire.....	72
----------------------------------	----

## Resolución de problemas 74

<b>Problemas de proyección .....</b>	<b>75</b>
<b>Estado del indicador del proyector .....</b>	<b>76</b>
<b>Solución de problemas de encendido y apagado del proyector</b>	<b>78</b>
Solución de problemas de encendido del proyector.....	78
Solución de problemas de apagado del proyector.....	78
<b>Resolución de problemas de imagen.....</b>	<b>79</b>
Resolución de problemas de imagen ausente.....	79
Ajuste de una imagen que no es rectangular .....	80
Ajuste de una imagen borrosa o difusa.....	80
Solución de problemas de imagen parcial.....	80
Ajuste de una imagen que contiene ruido o es estática.....	81
Ajuste de una imagen con brillo o colores incorrectos.....	81
Ajuste de una imagen al revés.....	82
<b>Solución de problemas de sonido ausente o bajo.....</b>	<b>83</b>
<b>Resolución de problemas Bluetooth .....</b>	<b>84</b>
<b>Resolución de problemas de funcionamiento del mando a distancia .....</b>	<b>85</b>
<b>Resolución de problemas del enlace HDMI .....</b>	<b>86</b>

## Apéndice 87

<b>Accesorios opcionales y piezas de sustitución .....</b>	<b>88</b>
Soportes.....	88
Piezas de sustitución.....	88
<b>Tamaño de la pantalla y distancia de proyección .....</b>	<b>89</b>
<b>Resoluciones de pantalla compatibles.....</b>	<b>91</b>



<b>Especificaciones del proyector .....</b>	<b>92</b>
Especificaciones de los conectores.....	92
<b>Dimensiones externas .....</b>	<b>93</b>
<b>Lista de símbolos e instrucciones de seguridad .....</b>	<b>94</b>
<b>Información de seguridad relacionada con el láser .....</b>	<b>96</b>
Etiquetas de advertencia del láser .....	96
<b>Glosario .....</b>	<b>97</b>
<b>Avisos .....</b>	<b>98</b>
Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive .....	98
Restricciones de uso .....	98
Marcas comerciales.....	98
Nota sobre Copyright .....	99
Atribuciones de derechos de autor .....	99

# Anotaciones Usadas en Este Manual







## Símbolos de seguridad

El proyector y sus manuales utilizan símbolos gráficos y etiquetas para indicar contenido que le informa sobre cómo utilizar el proyector de forma segura.

Lea y siga detenidamente las instrucciones indicadas por estos símbolos y etiquetas para evitar causar lesiones a personas o daños materiales.

 <b>Advertencia</b>	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o incluso la muerte.
 <b>Precaución</b>	Este símbolo indica una información que, si se ignora, podría dar lugar a lesiones personales o daños físicos debido a un manejo incorrecto.

## Indicaciones de información general

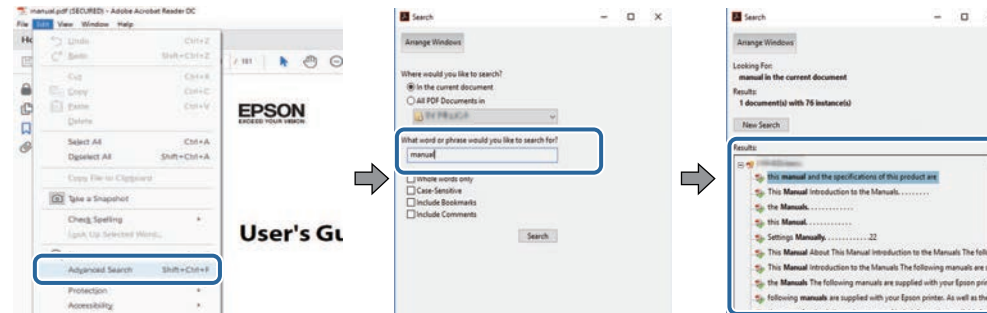
<b>Atención</b>	Esta etiqueta indica procedimientos que pueden provocar averías o lesiones si no se realizan con el cuidado suficiente.
	Esta etiqueta indica información adicional que podría ser útil saber.
Botón 	Indica los botones del mando a distancia o del panel de control. Ejemplo: botón 
Nombre del menú/configuración	Indica los nombres del menú y configuración del proyector. Ejemplo: Seleccione el menú <b>Imagen</b> .  <b>Imagen &gt; Color</b>
	Esta etiqueta indica los enlaces a las páginas relacionadas.
	Esta etiqueta indica el nivel de menú actual del proyector.

## Uso del manual para buscar información

El manual en formato PDF le permite buscar la información que está buscando por palabra clave o saltar directamente a secciones específicas utilizando los marcadores. También puede imprimir solo las páginas que necesite. En esta sección se explica cómo usar un manual PDF abierto en Adobe Reader X en su PC.

## Buscar por palabra clave

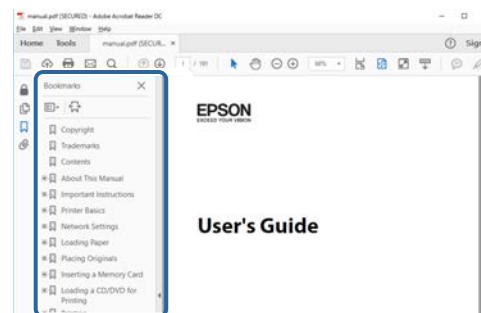
Haga clic en **Editar > Búsqueda avanzada**. Escriba la palabra clave (texto) para la información que desea encontrar en la ventana de búsqueda y haga clic en **Buscar**. Las coincidencias se muestran como una lista. Haga clic en una de las coincidencias mostradas para saltar a esa página.



## Saltar directamente desde los marcadores

Haga clic en un título para saltar a esa página. Haga clic en + o > para ver los títulos de nivel inferior de esa sección. Para volver a la página anterior, realice la siguiente operación en el teclado.

- Windows: mantenga pulsado **Alt** y luego pulse **←**.
- Mac OS: mantenga pulsada la tecla de comando y luego pulse **←**.



## Imprimir solo las páginas que necesita

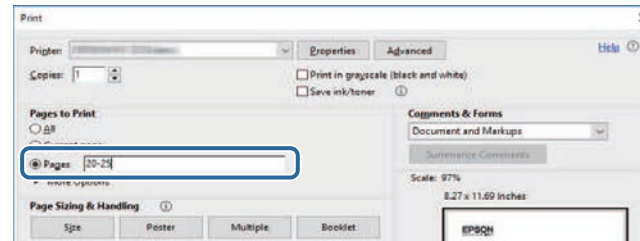
También puede extraer o imprimir solo las páginas que necesita. Haga clic en **Imprimir** en el menú **Archivo** y, a continuación, especifique las páginas que desea imprimir en **Páginas en Páginas para imprimir**.

- Para especificar una serie de páginas, escriba un guion entre la página de inicio y la página final.

Ejemplo: 20-25

- Para especificar páginas que no están en serie, divida las páginas con comas.

Ejemplo: 5, 10, 15



# Presentación del proyector

Consulte estas secciones para obtener más información sobre el proyector.

## » **Enlaces relacionados**

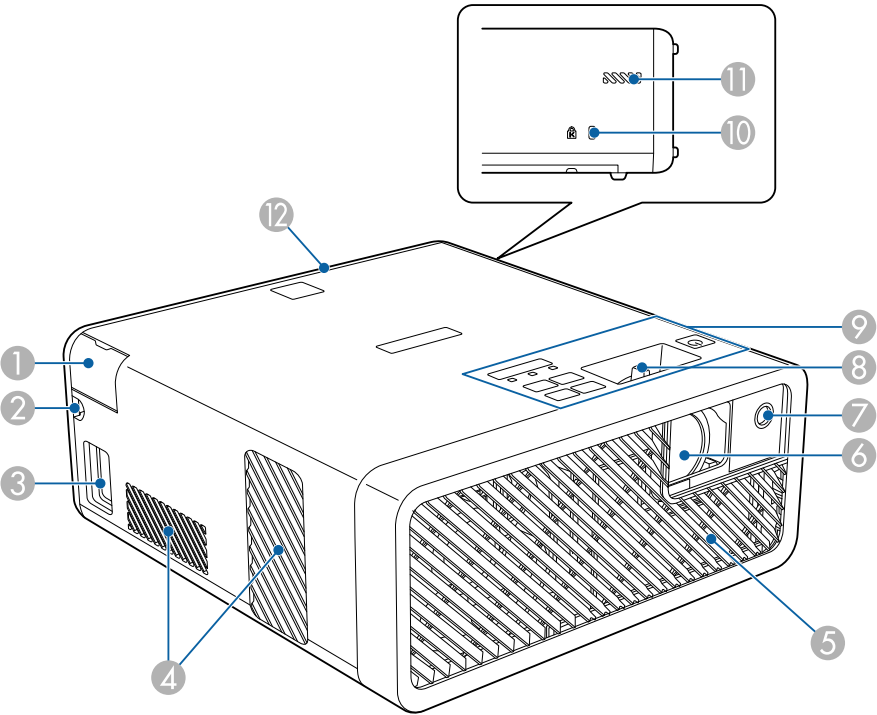
- "Partes y funciones del proyector" [p.9](#)



Las siguientes secciones explican las partes del proyector y sus funciones.

- » **Enlaces relacionados**
- "Partes del proyector: frente y superior" [p.9](#)
  - "Partes del proyector: posterior" [p.10](#)
  - "Partes del proyector: base" [p.11](#)
  - "Partes del proyector: panel de control" [p.11](#)
  - "Partes del proyector: mando a distancia" [p.12](#)

## Partes del proyector: frente y superior

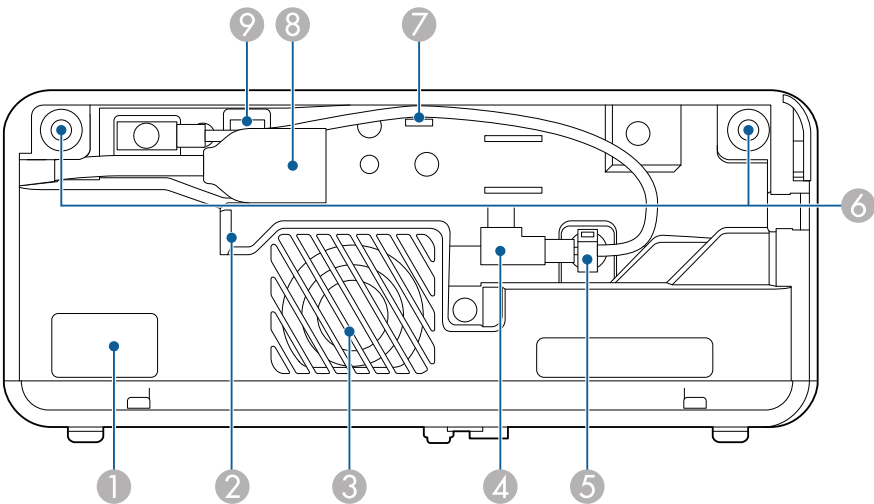


Nombre		Función
①	Cubierta del puerto Audio Out	Ábrala para conectar cables.
②	Trayectoria de los cables	Pase un cable HDMI que conecte el proyector y el equipo de vídeo por aquí.
③	Toma de corriente	Conecta el cable de alimentación al proyector.
④	Ventilaciones de salida de aire	Salidas del aire utilizadas para enfriar el proyector internamente. <div><b>⚠ Precaución</b> Durante la proyección, no coloque la cara ni las manos cerca de la ventilación de salida de aire, ni tampoco objetos que puedan dañarse o deformarse por el calor. El aire caliente procedente de la ventilación de salida de aire podría provocar quemaduras, deformaciones o accidentes.</div>
⑤	Ventilación de entrada de aire (filtro de aire)	Da entrada a aire para enfriar internamente el proyector.
⑥	Ventana de proyección	Las imágenes se proyectan desde la lente dentro del proyector.
⑦	Receptor remoto	Recibe las señales del mando a distancia.
⑧	Palanca de enfoque	Ajusta el enfoque de la imagen.
⑨	Panel de control	Maneja el proyector.
⑩	Ranura de seguridad	La ranura de seguridad es compatible con el sistema de seguridad Microsaver fabricado por Kensington.
⑪	Ventilación de entrada de aire	Da entrada a aire para enfriar internamente el proyector.
⑫	Cubierta trasera	Ábrala para conectar un reproductor multimedia de streaming u otro equipo de vídeo.

- » **Enlaces relacionados**
- "Funcionamiento del mando a distancia" [p.24](#)

- "Partes del proyector: panel de control" [p.11](#)
- "Enfoque de la imagen con la palanca de enfoque" [p.36](#)
- "Conexión con fuentes de vídeo" [p.20](#)
- "Conectar los auriculares" [p.21](#)
- "Instalación de un cable de seguridad" [p.56](#)

## Partes del proyector: posterior



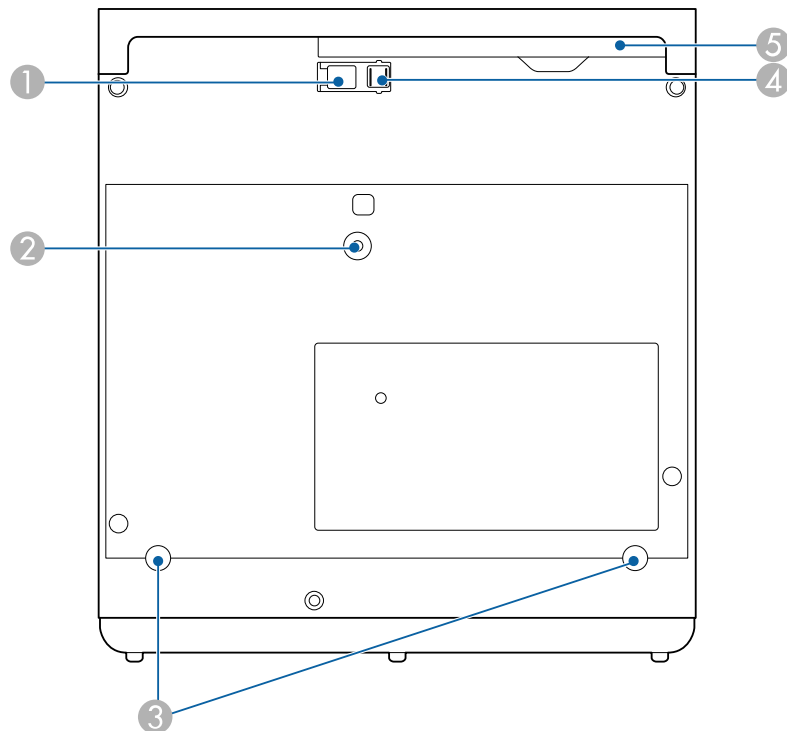
Nombre		Función
1	Receptor remoto	Recibe las señales del mando a distancia.
2	Ventilación de salida de aire	Salidas del aire utilizadas para enfriar el reproductor multimedia de streaming.
3	Altavoz	Es la salida del audio.
4	Cable USB de la fuente de alimentación	Se conecta a un reproductor multimedia de streaming para alimentarlo.

Nombre		Función
5	Abrazadera para cables	Pase el cable USB de la fuente de alimentación por aquí para fijarlo.
6	Ranuras de la cubierta trasera.	Ranuras para instalar la cubierta trasera.
7	Gancho para cables	Pase el cable USB de la fuente de alimentación por aquí.
8	Puerto HDMI con un alargador	Introduce señales de vídeo desde un reproductor multimedia de streaming u otro equipo de vídeo compatible con HDMI. Este proyector es compatible con HDCP. No puede quitar este alargador.
9	Puerto Service	Este puerto normalmente no se utiliza.

### » Enlaces relacionados

- "Funcionamiento del mando a distancia" [p.24](#)
- "Conexión con fuentes de vídeo" [p.20](#)
- "Conexión a un reproductor multimedia de streaming" [p.18](#)

## Partes del proyector: base



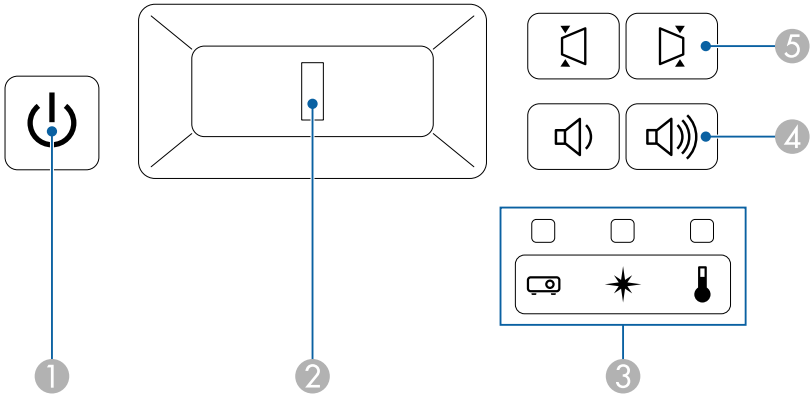
Nombre	Función
1 Palanca de liberación del pie	Pulse la palanca de liberación del pie para extender y replegar el pie ajustable frontal.
2 Soporte para fijación en techo / Puntos de anclaje del pedestal para el suelo o Puntos de anclaje del soporte de seguimiento de luz	Acople aquí el Soporte para fijación en techo / Pedestal para el suelo o el Soporte de seguimiento de luz.





Nombre	Función
3 Pies posteriores (Soporte para fijación en techo / Puntos de anclaje del pedestal para el suelo o Puntos de anclaje del soporte de seguimiento de luz)	Aflove estos pies girándolos en sentido contrario a las agujas del reloj y, a continuación, retírelos para acoplar el Soporte para fijación en techo / Pedestal para el suelo o el Soporte de seguimiento de luz.
4 Pie ajustable frontal	Cuando el proyector esté colocado sobre una superficie plana, como un escritorio, extienda el pie para ajustar la posición de la imagen.
5 Cubierta del filtro de aire	Ábrala para acceder al filtro del aire.

### » Enlaces relacionados

- "Mantenimiento del filtro y salidas de aire" [p.72](#)
- "Ajuste de la altura de la imagen" [p.31](#)

## Partes del proyector: panel de control

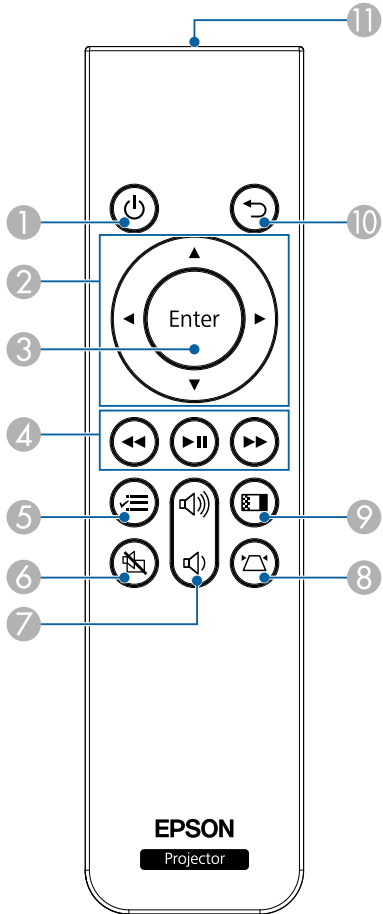



Nombre		Función
1	Botón de encendido/apagado	Permite encender o apagar el proyector.
2	Palanca de enfoque	Ajusta el enfoque de la imagen.
3	Indicadores	Indica el estado del proyector.
4	Botones Subir volumen y Bajar volumen  	Permite ajustar el volumen para el altavoz y los auriculares. También puede controlar el volumen para los dispositivos de audio Bluetooth conectados al proyector.
5	Botones de keystone horizontal  	Muestra la pantalla <b>Keystone</b> , en la que podrá corregir la distorsión trapezoidal horizontal.

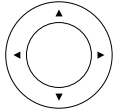








» Enlaces relacionados

- "Estado del indicador del proyector" [p.76](#)
- "Corrección de la forma de la imagen horizontalmente con los botones de keystone horizontal" [p.32](#)
- "Encendido del proyector" [p.27](#)
- "Enfoque de la imagen con la palanca de enfoque" [p.36](#)
- "Control del volumen con los botones de volumen" [p.49](#)

## Partes del proyector: mando a distancia



Nombre		Función
1	Botón de encendido/apagado 	Permite encender o apagar el proyector.

Nombre	Función
<b>2</b> Botones de flecha 	Permite seleccionar elementos del menú al visualizar el menú del proyector.
<b>3</b> Botón Entrar 	Permite ingresar en la selección actual y moverse al siguiente nivel mientras se visualiza el menú del proyector.
<b>4</b> Botones de control de reproducción 	Controla la reproducción del reproductor multimedia de streaming o del equipo de vídeo que es compatible con el estándar HDMI CEC.
<b>5</b> Botón Menú 	Abre y cierra el menú del proyector. Puede utilizar los menús del proyector para ajustar la configuración que controla el funcionamiento del proyector. Pulse sin soltar este botón para mostrar el menú <b>Bluetooth</b> .
<b>6</b> Botón A/V Mute 	Activa o desactiva el vídeo y el audio temporalmente.
<b>7</b> Botones Subir volumen y Bajar volumen 	Permite ajustar el volumen para el altavoz y los auriculares. También puede controlar el volumen para los dispositivos de audio Bluetooth conectados al proyector.
<b>8</b> Botón Keystone 	Muestra la pantalla de ajuste <b>Keystone</b> o la pantalla <b>Quick Corner</b> .
<b>9</b> Botón Modo de color 	Permite cambiar el modo de color.
<b>10</b> Botón Escape 	Detiene la función actual. Permite regresar al nivel anterior del menú al visualizar el menú del proyector.

Nombre	Función
<b>11</b> Emisor de infrarrojos del mando a distancia	Envía las señales del mando a distancia.

## » Enlaces relacionados

- "Ajuste de la calidad de imagen (Modo de color)" [p.40](#)
- "Corrección de la forma de la imagen con el botón de keystone" [p.33](#)
- "Corrección de la forma de la imagen con Quick Corner" [p.34](#)
- "Encendido del proyector" [p.27](#)
- "Control del volumen con los botones de volumen" [p.49](#)
- "Desactivar la imagen y el sonido temporalmente (Pausa A/V)" [p.54](#)
- "Utilización de los menús del proyector" [p.58](#)

# Configuración del proyector

Siga las instrucciones de estas secciones para configurar el proyector.

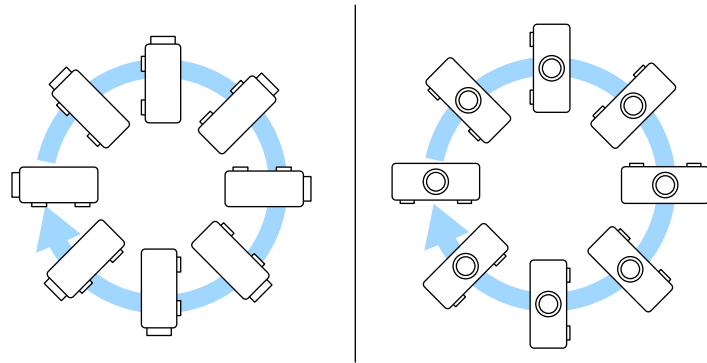
## » Enlaces relacionados

- "Colocación del proyector" [p.15](#)
- "Conexiones del proyector" [p.18](#)
- "Instalación de las baterías en el mando a distancia" [p.24](#)

Puede colocar el proyector en prácticamente cualquier superficie plana para proyectar una imagen.

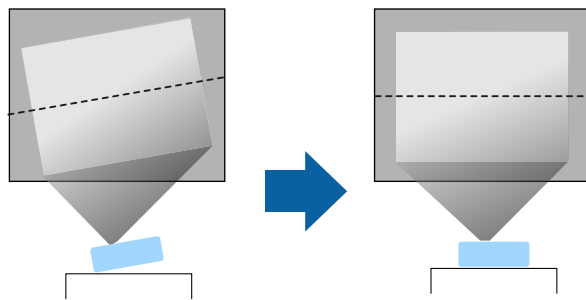
También puede instalar el proyector en un soporte si desea utilizarlo en una ubicación fija. Se necesita un soporte para fijación en techo o pedestal para el suelo para instalar el proyector en el techo, la pared o el suelo.

El proyector se puede instalar en varios ángulos. No hay un límite vertical u horizontal para la instalación del proyector.

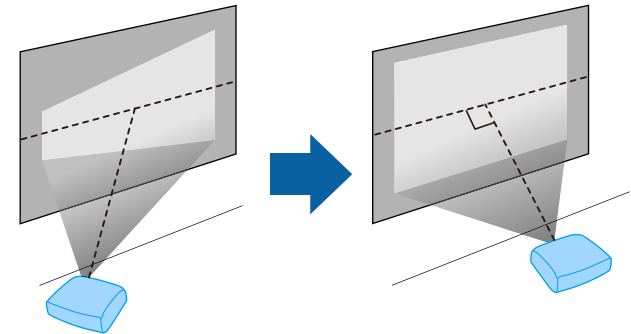


Tenga en cuenta los siguientes puntos al seleccionar la ubicación del proyector:

- Coloque el proyector sobre una superficie sólida y nivelada o instálelo en un soporte compatible.



- Deje suficiente espacio alrededor y debajo del proyector para su ventilación y no lo coloque sobre o cerca de cualquier objeto que podría obstruir las ventilaciones.
- Coloque el proyector paralelo a la pantalla.



Si no puede instalar el proyector paralelo a la pantalla, corrija la distorsión keystone con los controles del proyector.

## ⚠ Advertencia

- Deberá instalar un soporte para fijación en techo al colgar el proyector del techo. Si no instala el proyector de forma correcta, este podría caerse y provocar daños o lesiones.
- No utilice adhesivos en los puntos de fijación para el soporte para fijación en techo para evitar que se aflojen los tornillos ni utilice productos como lubricantes, aceites o sustancias similares en el proyector; es posible que la cubierta se rompa y el proyector se caiga. Esto podría provocar lesiones graves a las personas que se encuentren debajo, además de dañar el proyector.
- No cubra la ventilación de entrada de aire ni la ventilación de salida de aire del proyector. Si se cubre alguna de las ventilaciones, se puede incrementar la temperatura interior y producirse un incendio.
- No instale el proyector en una superficie inestable ni en un lugar que no cumpla las especificaciones de peso del proyector. De lo contrario, podría caerse o volcar y provocar accidentes y lesiones.
- Cuando lo instale en una posición elevada, tome medidas contra la caída utilizando cinturones para garantizar la seguridad en caso de emergencia, como un terremoto, y prevenir accidentes. Si no lo instala correctamente, el proyector podría caerse y provocar accidentes y lesiones.
- No instale el proyector en lugares expuestos a mucha humedad y polvo, como en una encimera de cocina, en la cocina o cerca de un humidificador, o en lugares expuestos al humo de aceite o al vapor. Si lo hace, se puede provocar un incendio o descarga eléctrica. Además, el contenido de aceite puede causar que la carcasa exterior del proyector se deteriore y que el proyector se caiga del techo donde está suspendido.

## Atención

- Si utiliza el proyector a altitudes por encima de 1500 metros, establezca **Modo alta altitud** en **On** en el menú del proyector para garantizar que la temperatura interna del proyector se regule de forma correcta.  
🔊 **Ajustes > Instalación > Modo alta altitud**
- No instale el proyector en lugares con mucha humedad o polvo, ni en lugares expuestos a humos de fuegos o tabaco.
- Si la temperatura interna del proyector es demasiado alta debido al entorno de instalación, seleccione la configuración **Refr. puerto trasero** en el menú del proyector para enfriar el reproductor multimedia de streaming conectado al proyector.  
🔊 **Ajustes > Operación > Refr. puerto trasero**

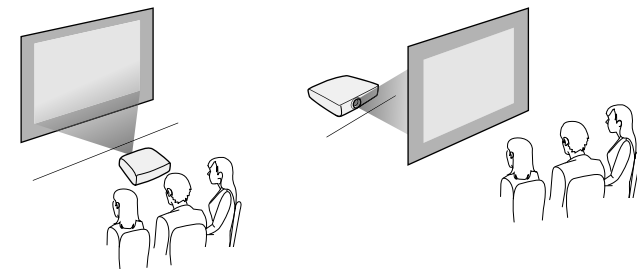
## » Enlaces relacionados

- "Opciones de configuración e instalación del proyector" [p.16](#)
- "Distancia de proyección" [p.17](#)
- "Forma de la imagen" [p.32](#)
- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)
- "Ajuste de la altura de la imagen" [p.31](#)
- "Cambio del tamaño de la imagen con el zoom" [p.37](#)
- "Enfoque de la imagen con la palanca de enfoque" [p.36](#)

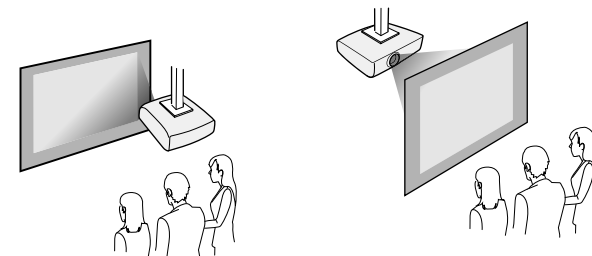
## Opciones de configuración e instalación del proyector

Puede configurar o instalar el proyector de las siguientes formas:

Frontal/Posterior



Techo frontal/Techo posterior



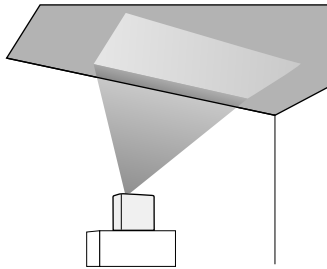




Si proyecta desde el techo o desde atrás, seleccione el ajuste **Proyección** correcto y, si es necesario, ajuste la opción **Rotación OSD**.

🖱️ **Ajustes > Instalación > Rotación OSD**

Proyección de imágenes en el techo



## ⚠️ Advertencia

No cubra la ventana de proyección. Si la ventana se cubre, se puede incrementar la temperatura interior y producirse un incendio.

## Atención

Al proyectar imágenes en el techo, asegúrese de que la cubierta trasera se haya vuelto a colocar correctamente.

### » Enlaces relacionados

- "Modos de proyección" [p.30](#)

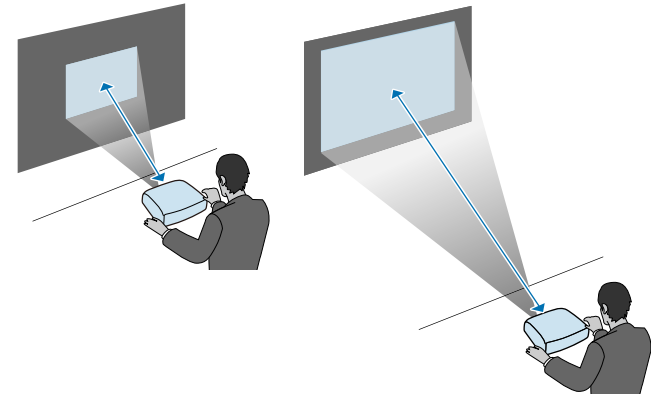
## Distancia de proyección

La distancia a la que coloca el proyector de la pantalla determina el tamaño aproximado de la imagen. El tamaño de la imagen aumenta cuanto más lejos se encuentre el proyector de la pantalla, pero puede variar en función del factor de zoom, la relación de aspecto y otros ajustes.

Consulte el Apéndice para obtener información acerca de cómo determinar la distancia a la que debe colocar el proyector de la pantalla en función del tamaño de la imagen proyectada.



Al corregir la distorsión keystone, la imagen se verá ligeramente más pequeña.



### » Enlaces relacionados

- "Tamaño de la pantalla y distancia de proyección" [p.89](#)

Consulte estas secciones para conectar el proyector a diversas fuentes de proyección.

## Atención

Compruebe la forma y orientación de los conectores de cualquier cable que desee conectar. No fuerce un conector en un puerto si no puede insertarse de forma correcta. El dispositivo o el proyector podrían sufrir daños o averías.



Consulte la guía *Guía de inicio rápido* para obtener una lista de cables proporcionados con el proyector. Compre cables opcionales o disponibles en cualquier tienda cuando sea necesario.

## » Enlaces relacionados

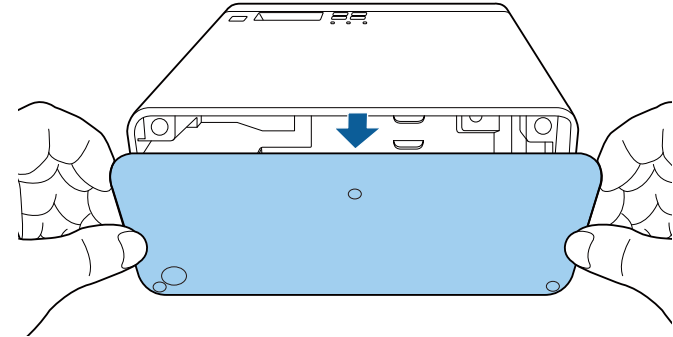
- "Conexión a un reproductor multimedia de streaming" [p.18](#)
- "Conexión con fuentes de vídeo" [p.20](#)
- "Conectar los auriculares" [p.21](#)
- "Conexión a dispositivos de audio Bluetooth®" [p.22](#)

## Conexión a un reproductor multimedia de streaming

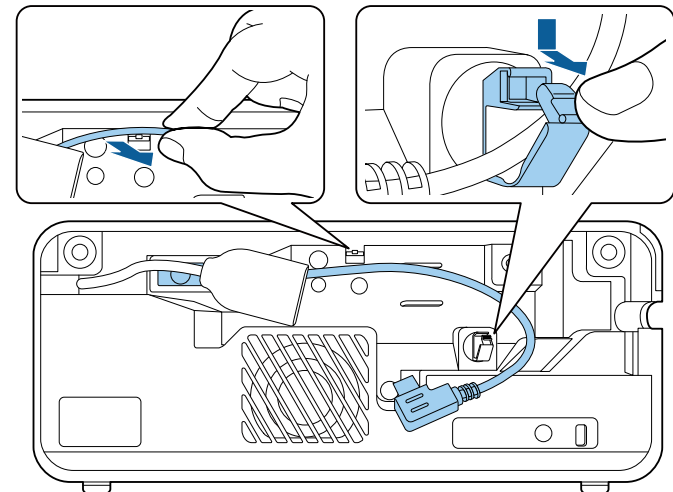
Puede conectar el reproductor multimedia de streaming al puerto HDMI del proyector.

Al conectar el cable USB de la fuente de alimentación, puede alimentar el reproductor multimedia de streaming desde el proyector.

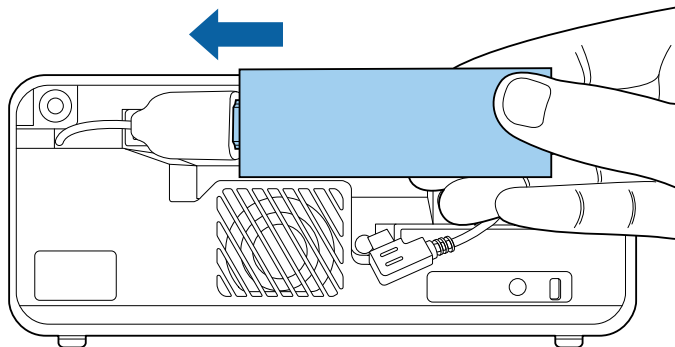
- 1** Retire la cubierta trasera del proyector.



- 2** Suelte el cable USB de la fuente de alimentación del gancho y la abrazadera para cables.

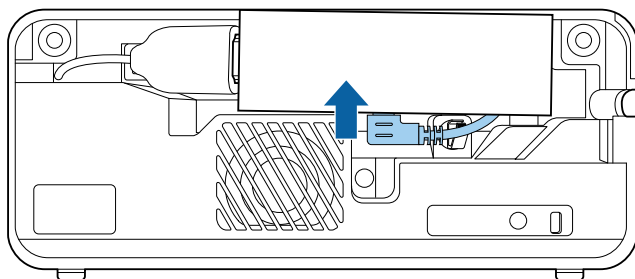


- 3** Conecte el reproductor multimedia de streaming al puerto HDMI del proyector.

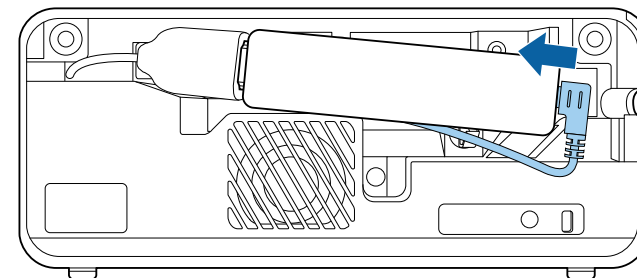


- 4** Conecte el cable USB de la fuente de alimentación al puerto USB (Tipo B) del reproductor multimedia de streaming.

- Puerto USB en el lateral

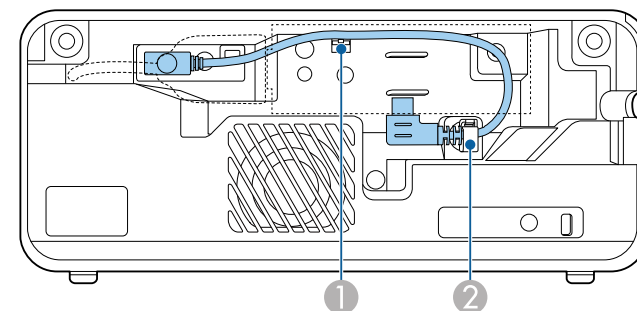


- Puerto USB en la parte inferior

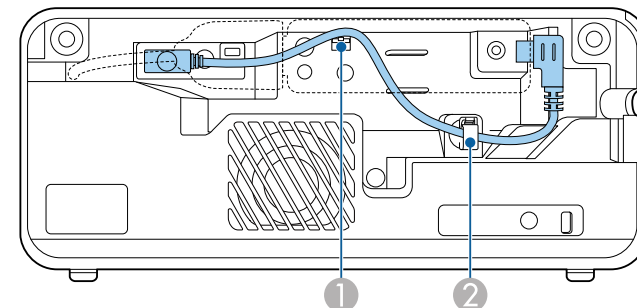


- 5** Pase el cable USB de la fuente de alimentación a través del gancho y la abrazadera para cables y luego cierre esta última para asegurar el cable.

- Puerto USB en el lateral

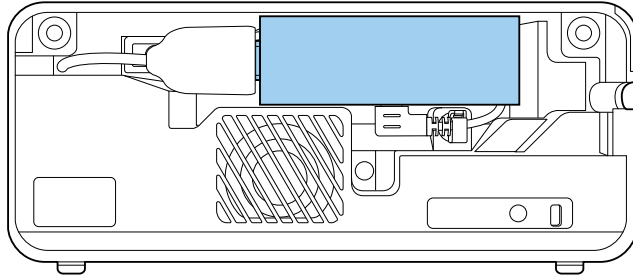


- Puerto USB en la parte inferior

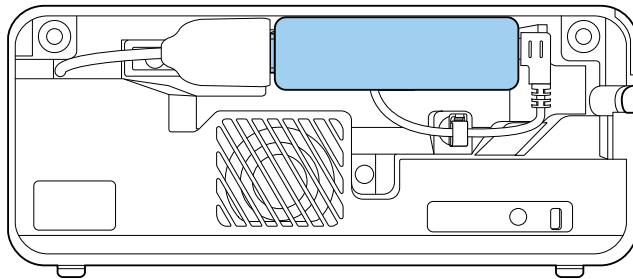


**6** Coloque el reproductor multimedia de streaming como se muestra.

- Puerto USB en el lateral



- Puerto USB en la parte inferior



**7** Vuelva a colocar la cubierta trasera.



Si el reproductor multimedia de streaming es compatible con el estándar HDMI CEC, puede utilizar algunas de las funciones del reproductor mediante el mando a distancia del proyector. Consulte el manual del reproductor multimedia de streaming para más detalles.

## Conexión con fuentes de vídeo

Si la fuente de vídeo posee un puerto HDMI, puede conectarlo al proyector con un cable HDMI disponible en tiendas y enviar el audio de la fuente de vídeo con la imagen proyectada.

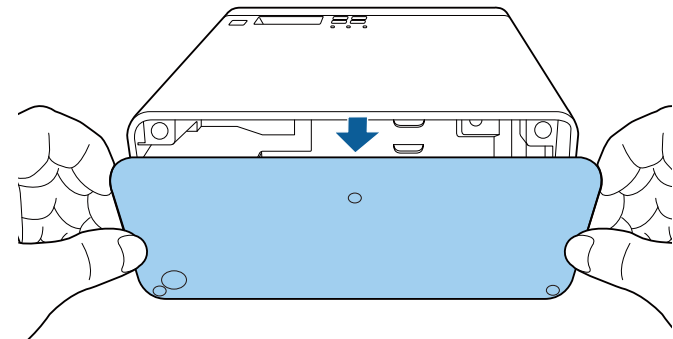
### Atención

No encienda la fuente de vídeo antes de conectarla al proyector. Si lo hace, podría dañar el proyector.



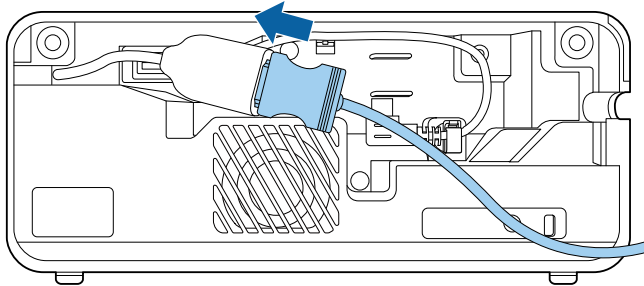
- Si el puerto del dispositivo que desea conectar posee una forma inusual, utilice el cable suministrado con el dispositivo o un cable opcional para conectarlo al proyector.
- Algunos equipos de vídeo pueden emitir distintos tipos de señales. Consulte el manual del equipo de vídeo para confirmar qué tipo de señales puede emitir.

**1** Retire la cubierta trasera del proyector.

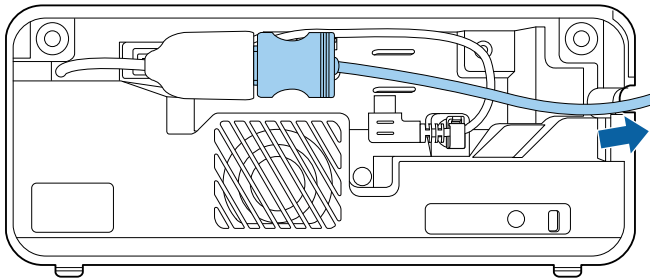


**2** Conecte el cable HDMI al puerto de salida HDMI de la fuente de vídeo.

- 3** Conecte el otro extremo al puerto HDMI del proyector.



- 4** Pase el cable HDMI por la trayectoria de los cables como se muestra a continuación:



- 5** Vuelva a colocar la cubierta trasera.

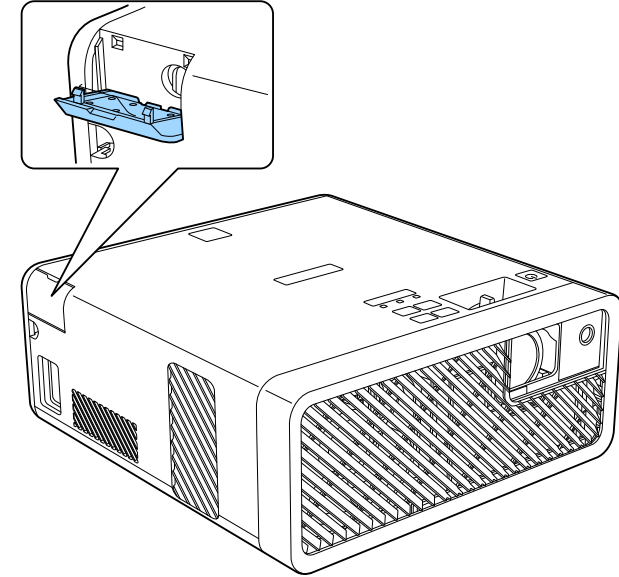
## Conectar los auriculares

Puede conectar auriculares al puerto Audio Out del proyector. Puede controlar el volumen utilizando el mando a distancia del proyector.

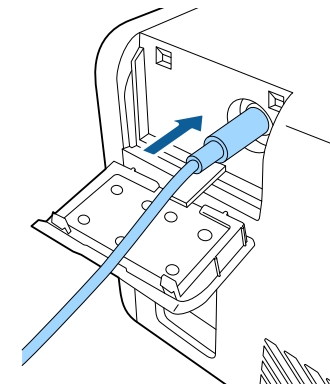
### Atención

El puerto Audio Out del proyector solo admite auriculares de 3 patillas. Si utiliza otros auriculares, es posible que el audio no se emita con normalidad.

- 1** Abra la tapa del puerto Audio Out.



- 2** Conecte el cable del miniconector de los auriculares estéreo al puerto Audio Out del proyector.



## Precaución

No inicie una reproducción con una configuración de volumen alto. Los ruidos altos repentinos podrían causar una pérdida de la audición.

Baje el volumen antes de apagar el aparato, para poder aumentarlo progresivamente cuando vuelva a activarlo.


## Conexión a dispositivos de audio Bluetooth®

Puede conectar el proyector a dispositivos de audio Bluetooth (compatibles con A2DP), como altavoces o auriculares para emitir audio desde un reproductor multimedia de streaming u otro equipo de vídeo conectado al proyector.




- Hay un retraso en la salida de audio de cualquier dispositivo de audio Bluetooth.
- Los dispositivos de audio Bluetooth no se admiten en algunos países y regiones.

**1** Encienda el proyector y visualice una imagen.

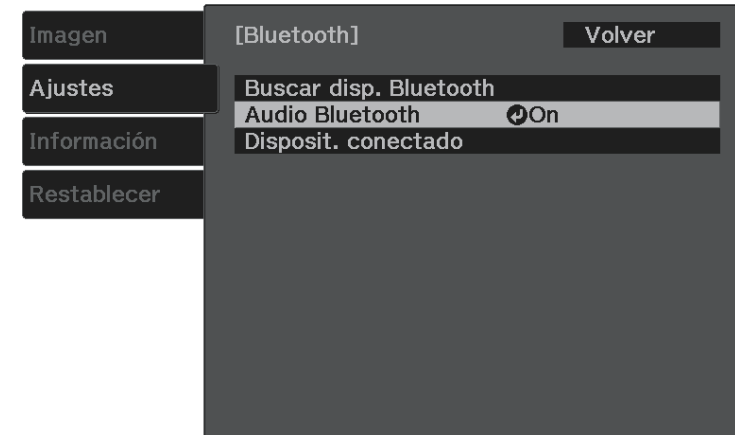
**2** Mantenga pulsado el botón  del mando a distancia durante aproximadamente dos segundos.  
Aparecerá la pantalla **Bluetooth**.




También puede seleccionar la configuración Bluetooth en el menú **Ajustes** del proyector.

 **Ajustes > Sonido > Bluetooth**



**3** Seleccione **On** para el ajuste **Audio Bluetooth**.



**4** Active el "modo de enlace" en el dispositivo de audio Bluetooth al que desea conectarse. Consulte el manual del dispositivo de audio Bluetooth para obtener más información.

**5** Seleccione **Buscar disp. Bluetooth** y pulse .  
Aparecerá una lista de dispositivos disponibles.

**6** Seleccione el dispositivo de audio Bluetooth al que desea conectarse y pulse .

**7** Pulse  o  para salir de los menús.

La próxima vez que encienda el proyector, el último dispositivo conectado se conectará automáticamente al proyector. Para cambiar el dispositivo conectado, repita los pasos a partir del 4.

### » Enlaces relacionados

- "Especificaciones Bluetooth" [p.23](#)

## Especificaciones Bluetooth

Versión	Bluetooth Ver. 3.0
Salida	Clase 2
Distancia de comunicación	10 m aproximadamente
Perfiles admitidos	A2DP
Protección de contenido	SCMS-T
Frecuencia utilizada	Banda de 2,4 GHz (de 2,402 a 2,480 GHz)
Códecs admitidos	Audio SBC y Qualcomm® aptX™

### Advertencia

No use el dispositivo cerca de ningún equipo médico o equipo que se controle automáticamente, como puertas automáticas o alarmas contra incendios. La interferencia electromagnética del dispositivo puede provocar un mal funcionamiento en dichos equipos y provocar un accidente.



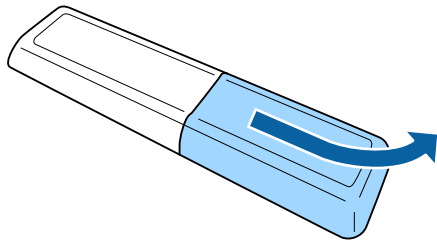
- Conecte un dispositivo Bluetooth que admita la protección de derechos de autor (SCMS-T).
- Dependiendo del estándar y del tipo de dispositivo, puede que no sea capaz de realizar la conexión.
- Incluso cuando realice la conexión dentro de la distancia de comunicación especificada, las conexiones se pueden perder debido al estado de la señal.
- El método de comunicación para Bluetooth utiliza la misma frecuencia (2,4 GHz) que la LAN inalámbrica (IEEE802.11b/g) o los hornos de microondas. Por lo tanto, si estos dispositivos se utilizan al mismo tiempo, pueden producirse interferencias en las ondas de radio, el audio puede interrumpirse o la comunicación puede no ser posible. Si necesita usar estos dispositivos al mismo tiempo, asegúrese de que haya suficiente distancia entre ellos y el dispositivo Bluetooth.
- No puede conectar varios dispositivos Bluetooth al proyector al mismo tiempo.

El mando a distancia utiliza dos baterías AAA, que se incluyen con el proyector.

## Atención

Asegúrese de leer la sección *Instrucciones de seguridad* antes de manipular las pilas.

- 1 Quite la cubierta de la batería tal y como se muestra.

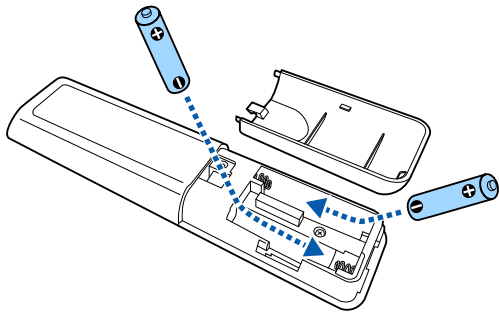


- 2 Si es necesario, extraiga las baterías usadas.



Deseche las pilas usadas conforme a las normativas locales.

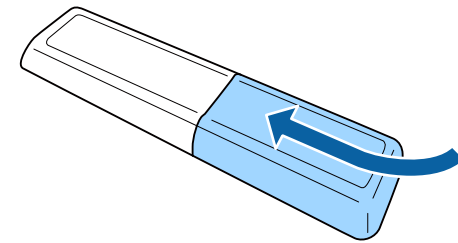
- 3 Inserte las baterías con los extremos + y - apuntando como se muestra.



## ⚠ Advertencia

Compruebe las posiciones de las marcas (+) y (-) en el interior del soporte de las baterías para asegurar que estas se insertan correctamente. Si las baterías no se manejan correctamente, podrían explotar o tener pérdidas, provocando un incendio, lesiones o daños en el producto.

- 4 Cambie la cubierta de la batería y presiónela hacia abajo hasta que quede colocada en su posición.



## » Enlaces relacionados

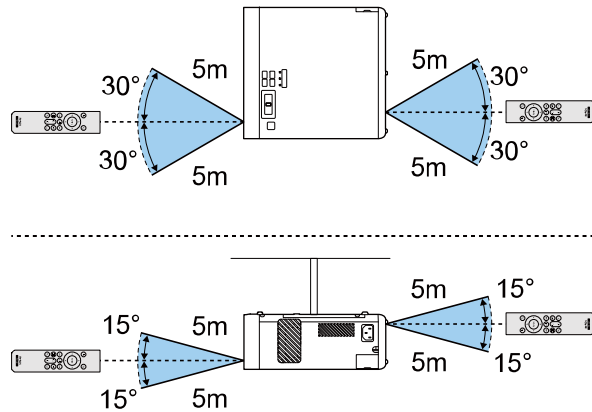
- "Funcionamiento del mando a distancia" [p.24](#)

## Funcionamiento del mando a distancia

El mando a distancia le permite controlar el proyector desde prácticamente cualquier lugar de la sala.



Asegúrese de apuntar el mando a distancia a los receptores del proyector dentro de la distancia y los ángulos que se detallan aquí.



Evite utilizar el mando a distancia en condiciones con luces fluorescentes brillantes o bajo la luz solar directa, o el proyector podría no responder a los comandos. Si no va a utilizar el mando a distancia durante un período extenso, extraiga las baterías.

# Utilización de las funciones básicas del proyector

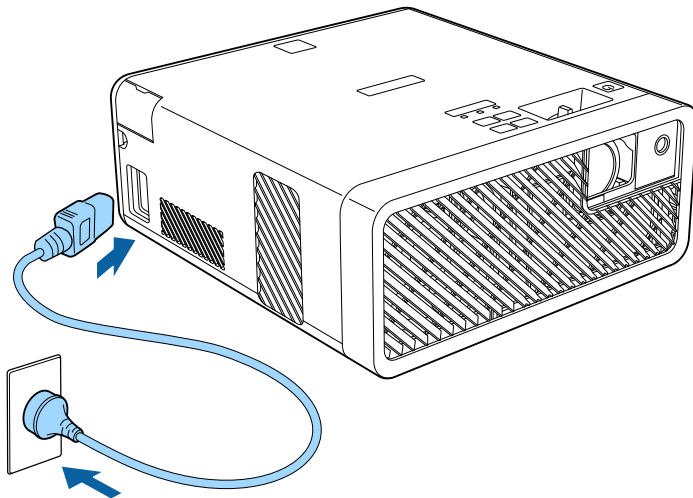
Siga las instrucciones de estas secciones para utilizar las funciones básicas del proyector.

## » Enlaces relacionados

- "Encendido del proyector" [p.27](#)
- "Apagado del proyector" [p.28](#)
- "Selección del idioma para los menús del proyector" [p.29](#)
- "Modos de proyección" [p.30](#)
- "Ajuste de la altura de la imagen" [p.31](#)
- "Forma de la imagen" [p.32](#)
- "Enfoque de la imagen con la palanca de enfoque" [p.36](#)
- "Cambio del tamaño de la imagen con el zoom" [p.37](#)
- "Relación de aspecto de imagen" [p.38](#)
- "Ajuste de la calidad de imagen (Modo de color)" [p.40](#)
- "Ajuste de la nitidez" [p.42](#)
- "Ajuste del color de la imagen" [p.43](#)
- "Ajuste del brillo de la fuente de luz" [p.47](#)
- "Almacenamiento de los ajustes en memoria y utilización de los ajustes guardados" [p.48](#)
- "Control del volumen con los botones de volumen" [p.49](#)
- "Modificación del modo de sonido" [p.50](#)

Encienda el reproductor multimedia de streaming o el equipo de vídeo que desea utilizar después de encender el proyector.

- 1 Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente del proyector y enchúfelo a una toma eléctrica.



El indicador de alimentación del proyector se encenderá de color azul. Esto indica que el proyector está recibiendo alimentación, pero no está encendido aún (se encuentra en el modo de espera).

- 2 Pulse el botón de encendido/apagado en el panel de control o mando a distancia para encender el proyector.

El indicador de estado parpadeará en azul a medida que el proyector comience a calentarse. Una vez que el proyector haya finalizado el proceso de calentamiento, el indicador de estado dejará de parpadear y se encenderá de color azul.

La primera vez que encienda el proyector, aparecerá la pantalla **Guía de bienvenida**. La pantalla **Guía de bienvenida** muestra las características del producto y los consejos sobre cómo usar el proyector.



Si desea volver a mostrar la pantalla **Guía de bienvenida**, seleccione **Guía de bienvenida** en el menú **Ajustes** del proyector.

☛ **Ajustes > Pantalla > Guía de bienvenida**



## Advertencia

- Nunca apunte la vista directamente a la lente del proyector cuando la fuente de luz se encuentre encendida. Esto podría provocar lesiones a los ojos y es especialmente peligroso para los niños.
- Al encender el proyector desde lejos con el mando a distancia, asegúrese de que no exista ninguna persona mirando hacia la lente.
- Durante la proyección, no bloquee la luz del proyector con un libro u otro objeto. Si se bloquea la luz del proyector, la zona en la que la luz brilla se sobrecalienta, lo que podría provocar que se derritiera, quemara o causara un incendio. Asimismo, la lente podría calentarse debido a la luz reflejada, y esto podría provocar que el proyector no funcione correctamente. Para detener la proyección, utilice la función Pausa A/V o apague el proyector.



- Cuando establezca la configuración **Direct Power On** en **On** en el menú **Ajustes** del proyector, este se encenderá en cuanto lo enchufe. Tenga en cuenta que el proyector también se enciende automáticamente en algunos otros casos, como cuando se recupera de un corte de luz.

☛ **Ajustes > Operación > Direct Power On**

- Este proyector proporciona la función Bloqueo parental para evitar que los niños enciendan la alimentación accidentalmente y una función Bloqueo funcionam. para evitar operaciones accidentales, etc.

☛ **Ajustes > Operación > Bloqueo parental**

☛ **Ajustes > Operación > Bloqueo funcionam.**

- Si se utiliza a una altitud de 1500 m o más, ajuste el **Modo alta altitud** a **On**.

☛ **Ajustes > Instalación > Modo alta altitud**

## » Enlaces relacionados

- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)

Apague el proyector después de usarlo.




- Apague este producto cuando no lo utilice a fin de prolongar la vida útil del proyector. La vida útil de la fuente de luz varía en función de las condiciones medioambientales y del uso. El brillo sufre una reducción con el paso del tiempo.

- 1** Pulse el botón de encendido/apagado en el panel de control o el mando a distancia.

El proyector mostrará una pantalla de confirmación de apagado.

¿Desactivar?

Sí : Presione el botón   
No : Presione otro botón


- 2** Vuelva a pulsar el botón de encendido/apagado. (Para dejarlo encendido, pulse cualquier otro botón.)

La fuente de luz se apagará y el indicador de estado se apagará.

- 3** Para transportar o almacenar el proyector, asegúrese de que el indicador de alimentación esté encendido de color azul (pero no parpadeando) y el indicador de estado esté apagado. A continuación, desenchufe el cable de alimentación.





Puede seguir suministrando energía al reproductor multimedia de streaming, incluso si el proyector está en modo en espera seleccionando **On** como la configuración **Alim. USB en espera**. Esto permite que el dispositivo se inicie antes, o realizar actualizaciones automáticamente a través de una red si es necesario.

 **Ajustes > Operación > Alim. USB en espera**





## » Enlaces relacionados

- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)

Si desea visualizar los menús y mensajes del proyector en otro idioma, puede cambiar la configuración de **Idioma**.

- 1 Encienda el proyector.
- 2 Pulse el botón  del mando a distancia.
- 3 Seleccione el menú **Ajustes** y pulse .



- 4 Seleccione la configuración **Idioma** y pulse .
- 5 Seleccione el idioma que desea utilizar y pulse .
- 6 Pulse  o  para salir de los menús.

En función de cómo posicione el proyector, es posible que necesite cambiar el modo de proyección a fin de poder proyectar las imágenes de forma correcta.

- **Frontal** (configuración predeterminada) le permite proyectar desde una mesa ubicada enfrente de la pantalla.
- **Frontal/Boca abajo** voltea la imagen de arriba hacia abajo para proyectar de forma inversa desde un techo o soporte para fijación en pared.
- **Posterior** voltea la imagen horizontalmente para proyectar desde detrás de una pantalla translúcida.
- **Posterior/Boca abajo** voltea la imagen de arriba hacia abajo y horizontalmente para proyectar desde el techo o un soporte para fijación en pared y detrás de una pantalla translúcida.

#### » Enlaces relacionados


- "Cambio del modo de proyección con los menús" [p.30](#)
- "Opciones de configuración e instalación del proyector" [p.16](#)

## Cambio del modo de proyección con los menús


Puede cambiar el modo de proyección para voltear la imagen de arriba hacia abajo y/o de izquierda a derecha a través de los menús del proyector.


**1** Encienda el proyector y visualice una imagen.

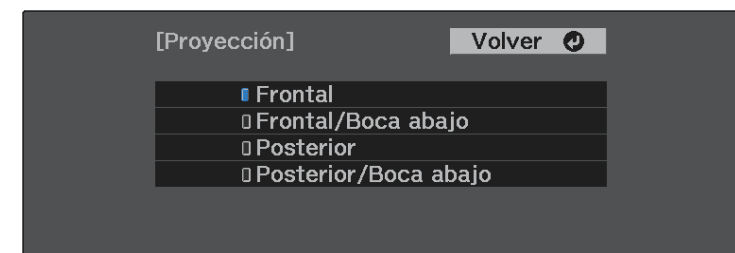
**2** Pulse el botón  del mando a distancia.



**3** Seleccione el menú **Ajustes** y pulse .



**4** Seleccione **Instalación > Proyección** y pulse .

**5** Seleccione un modo de proyección y pulse .

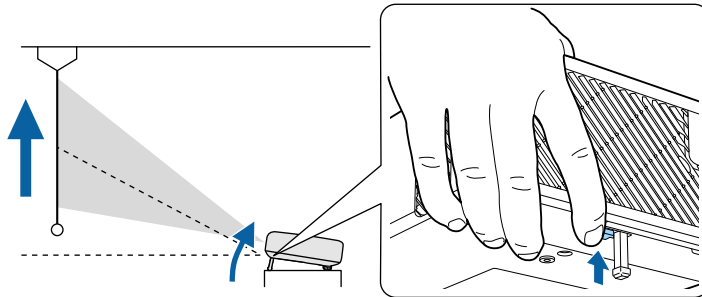


**6** Pulse  o  para salir de los menús.

Si está realizando la proyección desde una mesa u otra superficie plana y la imagen está demasiado alta o baja, puede ajustar la altura de la imagen con el pie ajustable del proyector.

Cuanto mayor sea el ángulo de inclinación, más difícil será enfocar. Instale el proyector de modo que sólo sea necesario inclinarlo en un ángulo pequeño.

- 1** Encienda el proyector y visualice una imagen.
- 2** Pulse la palanca de liberación del pie para extender y replegar el pie ajustable frontal.



El pie se extiende desde el proyector.

Puede ajustar la posición hasta 11 grados.

- 3** Libere la palanca para bloquear el pie.

Si la imagen proyectada aparece rectangular de forma desigual, deberá ajustar la forma de la imagen.

## » Enlaces relacionados

- "Forma de la imagen" [p.32](#)

Puede proyectar una imagen rectangular y pareja colocando el proyector directamente en frente del centro de la pantalla y manteniéndolo nivelado. Si coloca el proyector en un ángulo hacia la pantalla o inclinado hacia arriba o abajo o hacia un lado, es posible que necesite corregir la forma de la imagen.

## » Enlaces relacionados

- "V-Keystone auto" [p.32](#)
- "Corrección de la forma de la imagen horizontalmente con los botones de keystone horizontal" [p.32](#)
- "Corrección de la forma de la imagen con el botón de keystone" [p.33](#)
- "Corrección de la forma de la imagen con Quick Corner" [p.34](#)


## V-Keystone auto

Cuando se mueve o inclina el proyector, V-Keystone auto. corrige automáticamente cualquier distorsión trapezoidal vertical.

V-Keystone auto. permite corregir la distorsión de imagen proyectada en estas condiciones:

- La opción **Rotación OSD** está establecida en **Off** en el menú **Ajustes** del proyector  
☛ **Ajustes > Instalación > Rotación OSD**



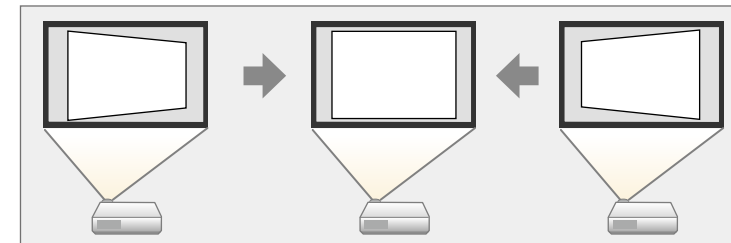
- La opción V-Keystone auto. puede corregir la forma de una imagen verticalmente en un ángulo de proyección de 360 grados. Si desea corregir la forma de la imagen con precisión, use el botón  del mando a distancia para corregir las imágenes manualmente.
- Si no desea emplear la función V-Keystone auto., establezca **V-Keystone auto.** en **Off** en el menú del proyector.  
☛ **Ajustes > Instalación > Keystone > H/V-Keystone > V-Keystone auto.**

## » Enlaces relacionados

- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)
- "Corrección de la forma de la imagen con el botón de keystone" [p.33](#)

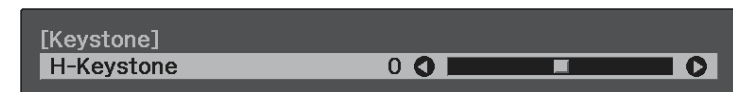
## Corrección de la forma de la imagen horizontalmente con los botones de keystone horizontal

Puede utilizar los botones de keystone horizontal del proyector para corregir la forma de una imagen horizontalmente que se proyecta como un rectángulo desigual.

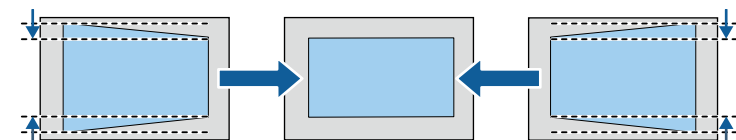


Puede utilizar los botones de keystone horizontal para corregir imágenes hasta 40° hacia la derecha o izquierda.

- 1** Encienda el proyector y visualice una imagen.
- 2** Pulse uno de los botones de keystone horizontal del panel de control. Aparecerá la pantalla de ajuste **Keystone**:




- 3** Pulse un botón de keystone para ajustar la forma de la imagen.






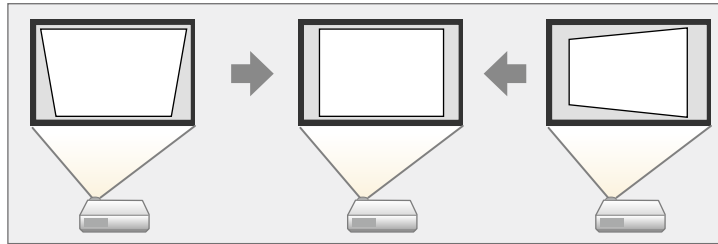
Después de la corrección, la imagen se verá ligeramente más pequeña.



Si el proyector está instalado fuera de su alcance, también puede corregir la forma de la imagen mediante el botón  del mando a distancia.

## Corrección de la forma de la imagen con el botón de keystone

Puede utilizar el botón  del mando a distancia para corregir la forma de una imagen que es rectangular de forma desigual.



- No puede combinar la corrección H/V-Keystone con otros métodos de corrección de forma de imagen.
- Puede corregir la distorsión de keystone horizontal hasta 40° hacia la derecha o izquierda.

**1** Encienda el proyector y visualice una imagen.

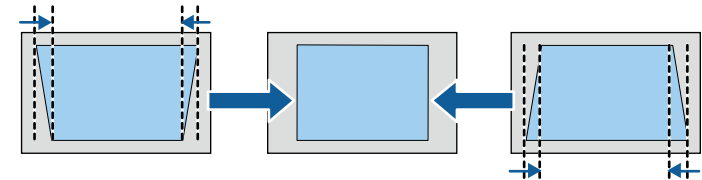
**2** Pulse el botón  del mando a distancia.

Aparecerá la pantalla de ajuste **Keystone**:

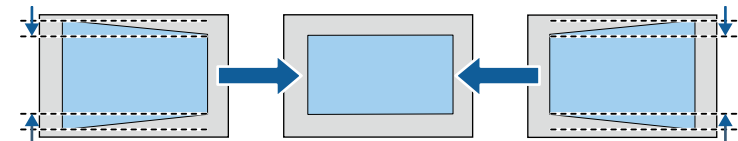



**3** Utilice los botones de flecha del mando a distancia para seleccionar entre la corrección keystone vertical y horizontal y ajustar la forma de la imagen según sea necesario.

### • V-Keystone



### • H-Keystone

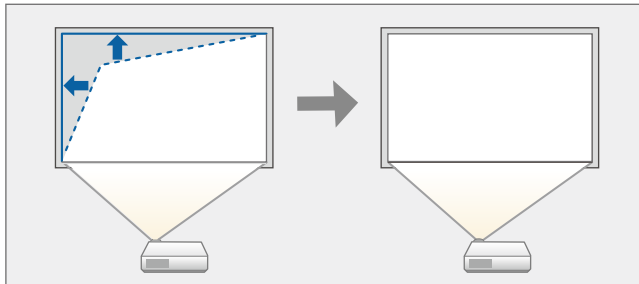


**4** Cuando haya terminado, pulse .

Después de la corrección, la imagen se verá ligeramente más pequeña.


## Corrección de la forma de la imagen con Quick Corner

Puede utilizar la configuración Quick Corner del proyector para corregir la forma y el tamaño de una imagen que es rectangular de forma desigual.






**1** Encienda el proyector y visualice una imagen.

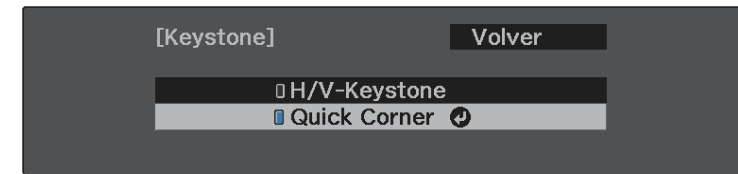
**2** Pulse el botón  del mando a distancia.

**3** Seleccione el menú **Ajustes** y pulse .




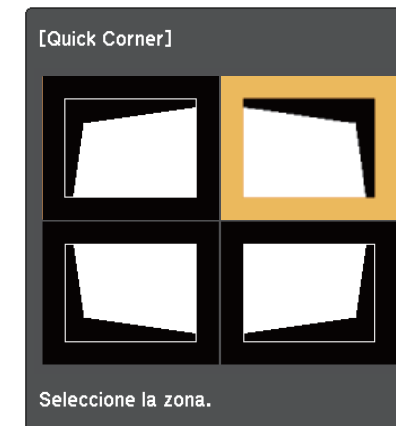
**4** Seleccione **Instalación** > **Keystone** y pulse .

**5** Seleccione **Quick Corner** y pulse . A continuación, vuelva a pulsar  si es necesario.




Aparecerá la pantalla de selección de área.


**6** Utilice los botones de flechas para seleccionar la esquina de la imagen que desea ajustar. A continuación, pulse .





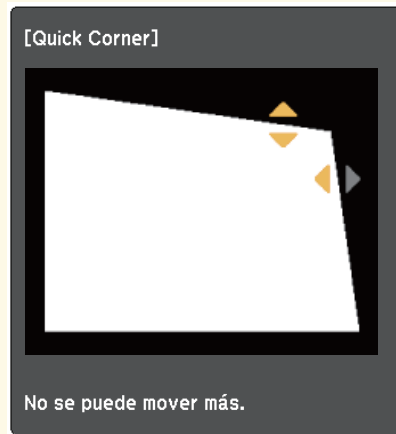
Para restablecer las correcciones de Quick Corner, mantenga pulsado el botón  durante aproximadamente dos segundos mientras se muestra la pantalla de selección de área y, a continuación, seleccione **Sí**.

- 7** Pulse los botones de flechas para ajustar la forma de la imagen según sea necesario.


Para volver a la pantalla de selección del área, pulse .



- Si aparece esta pantalla, no puede ajustar más la forma en la dirección indicada por el triángulo gris.



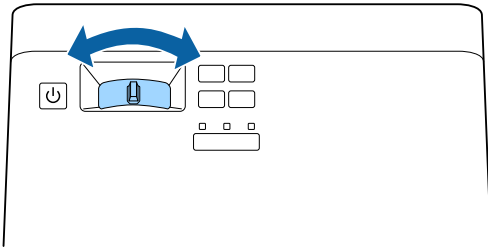
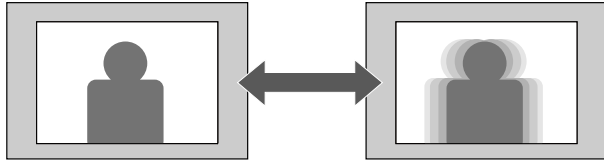
- 8** Repita los pasos 6 y 7 como sea necesario para ajustar el resto de las esquinas.

- 9** Cuando haya terminado, pulse .

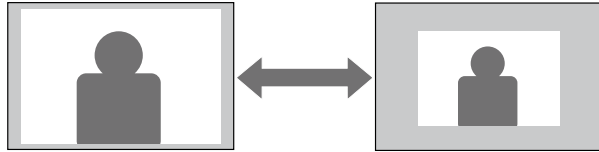
## » Enlaces relacionados

- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)

Puede corregir el enfoque usando la palanca de enfoque.




Puede cambiar el tamaño de la imagen con el menú del proyector.





**1** Encienda el proyector y visualice una imagen.

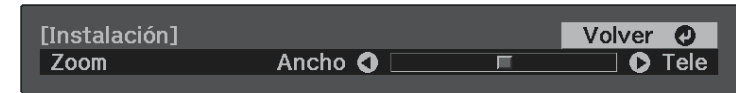
**2** Pulse el botón  del mando a distancia.



**3** Seleccione el menú **Ajustes** y pulse .



**4** Seleccione **Instalación > Zoom** y pulse .

**5** Pulse el botón de flecha izquierda o derecha para ajustar la opción de zoom y pulse .



**6** Pulse  o  para salir de los menús.

El proyector puede mostrar imágenes con relaciones de altura y anchura diferentes, denominadas relaciones de aspecto. Normalmente, la señal de entrada de la fuente de vídeo determina la relación de aspecto de la imagen. Sin embargo, puede cambiar la relación de aspecto para determinadas imágenes para que encajen en la pantalla.

Si desea utilizar una relación de aspecto en particular para una determinada fuente de entrada de vídeo, puede seleccionarla desde el menú **Imagen** del proyector.

## » Enlaces relacionados


- "Modificación de la relación de aspecto de imagen" [p.38](#)
- "Relaciones de aspecto de imagen disponibles" [p.39](#)
- "Apariencia de la imagen proyectada con cada modo de aspecto" [p.39](#)
- "Configuración de calidad de la imagen - Menú Imagen" [p.60](#)

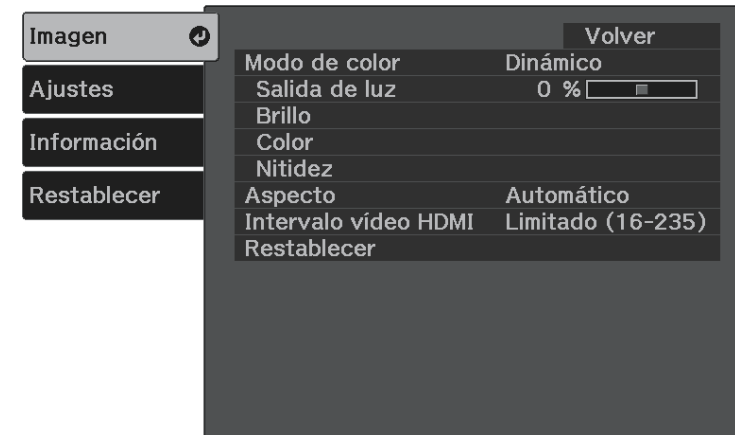
## Modificación de la relación de aspecto de imagen

Puede cambiar la relación de aspecto de la imagen visualizada.


**1** Encienda el proyector y visualice una imagen.

**2** Pulse el botón  del mando a distancia.



**3** Seleccione el menú **Imagen** y pulse .



**4** Seleccione **Aspecto** y pulse .

**5** Seleccione una de las relaciones de aspecto disponibles para la señal de entrada y pulse .



**6** Pulse  o  para salir de los menús.

## » Enlaces relacionados

- "Configuración de calidad de la imagen - Menú Imagen" [p.60](#)

## Relaciones de aspecto de imagen disponibles

Puede seleccionar las siguientes relaciones de aspecto de imagen en función de la señal de entrada de la fuente de imagen.



- Es posible que se proyecten bandas negras o imágenes recortadas en determinadas relaciones de aspecto, según la relación de aspecto y la resolución de la señal de entrada.
- Observe que el uso de la función de relación de aspecto del proyector para reducir, ampliar o dividir la imagen proyectada con fines comerciales o para la proyección pública puede infringir los derechos del propietario del copyright de dicha imagen según las leyes sobre derechos de autor.

Modo de aspecto	Descripción
Automático	Establece automáticamente la relación de aspecto según la señal de entrada.
16:9	Convierte la relación de aspecto de la imagen a 16:9.
Completo	Muestra imágenes utilizando el tamaño completo del área de proyección, pero no se mantiene la relación de aspecto.
Zoom	Muestra imágenes utilizando la anchura completa del área de proyección y mantiene la relación de aspecto de la imagen.

Modo de aspecto	Relación de aspecto para las señales de entrada		
	16:10	16:9	4:3
Automático			
16:9			
Completo			
Zoom			

## Apariencia de la imagen proyectada con cada modo de aspecto

Es posible que se proyecten bandas negras o imágenes recortadas en determinadas relaciones de aspecto, según la relación de aspecto y la resolución de la señal de entrada. Consulte la siguiente tabla para confirmar la posición de las bandas negras o imágenes recortadas.



El proyector posee diferentes modos de color para proporcionar el brillo, contraste y color óptimos para una variedad de entornos de visualización y tipos de imágenes. Puede seleccionar el modo diseñado para que coincida con la imagen y el entorno, o probar los modos disponibles.

## » Enlaces relacionados

- "Modificación del modo de color" [p.40](#)
- "Modos de color disponibles" [p.40](#)
- "Activación del ajuste de luminancia automático" [p.40](#)

## Modificación del modo de color

Puede cambiar el Modo de color con el mando a distancia para optimizar la imagen para el entorno de visualización.

- 1** Encienda el proyector y visualice una imagen.
- 2** Pulse el botón  del mando a distancia para cambiar entre la opción Modo de color.  
El nombre del Modo de color aparecerá brevemente en la pantalla y, a continuación, la apariencia de la imagen cambiará.
- 3** Para desplazarse por todos los modos de color disponibles para la señal de entrada, pulse varias veces el botón .



También puede ajustar la opción de **Modo de color** en el menú **Imagen** del proyector.

## » Enlaces relacionados

- "Configuración de calidad de la imagen - Menú Imagen" [p.60](#)


## Modos de color disponibles

Dependiendo del entorno y los tipos de imagen, puede configurar el proyector para utilizar estos modos de color.


Modo de color	Descripción
Dinámico	Modo de brillo más alto. La mejor opción para dar prioridad al brillo.
Cine Luminoso	La mejor opción para proyectar imágenes intensas.
Natural	La mejor opción para ajustar el color de la imagen.
Cinema	La mejor opción para disfrutar de contenido como películas.

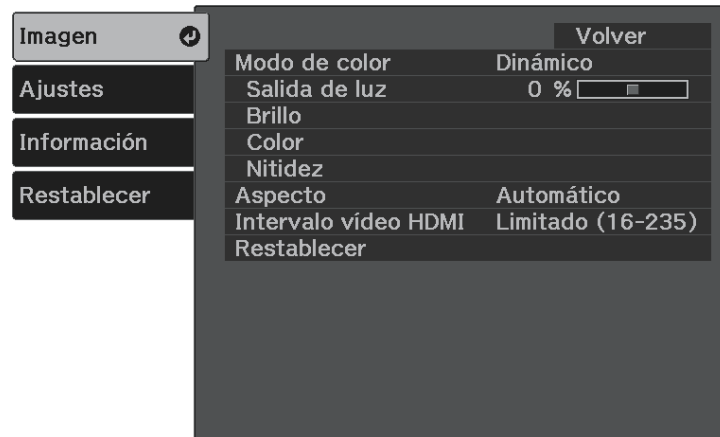
## Activación del ajuste de luminancia automático

Puede activar la opción Contraste dinámico para optimizar automáticamente la luminancia de la imagen. Esto mejora el contraste de la imagen según el brillo del contenido que proyecta.


- 1** Encienda el proyector y visualice una imagen.
- 2** Pulse el botón  del mando a distancia.



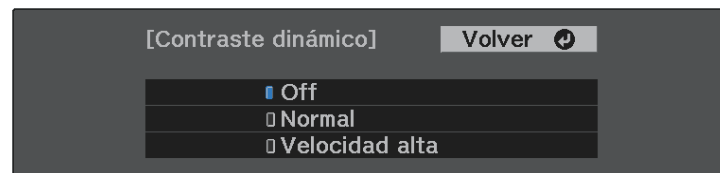
- 3** Seleccione el menú **Imagen** y pulse .



- 4** Seleccione **Brillo** > **Contraste dinámico** y pulse .

- 5** Seleccione una de las siguientes opciones y pulse .

- **Normal** para un ajuste estándar del brillo.
- **Velocidad alta** para ajustar el brillo ni bien cambia la escena.




- 6** Pulse  o  para salir de los menús.

Puede ajustar de forma precisa varios aspectos de la calidad de las imágenes proyectadas.

**1** Encienda el proyector y visualice una imagen.

**2** Pulse el botón  del mando a distancia.

**3** Seleccione el menú **Imagen** y pulse .

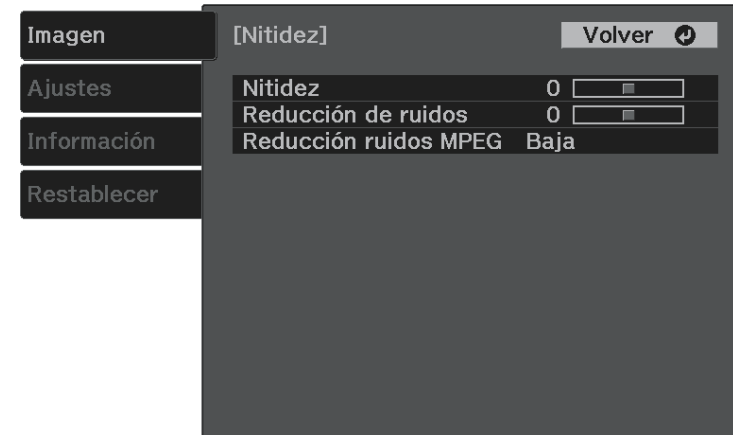




**4** Seleccione **Nitidez** y pulse .

**5** Haga lo siguiente según sea necesario para cada configuración:

- Para ajustar el contorno de la imagen, ajuste la opción **Nitidez**.
- Para reducir el parpadeo de las imágenes, ajuste la opción **Reducción de ruidos**.

- Para reducir el parpadeo de las imágenes MPEG, ajuste la opción **Reducción ruidos MPEG**.



**6** Pulse  o  para salir de los menús.



Puede ajustar de forma precisa varios aspectos de cómo los colores se muestran en las imágenes proyectadas.

## » Enlaces relacionados


- "Ajuste la temperatura de color" [p.43](#)
- "Ajuste del offset y la ganancia RGB" [p.43](#)
- "Ajuste del matiz, la saturación y el brillo" [p.44](#)
- "Ajustar el parámetro Gamma" [p.45](#)

## Ajuste la temperatura de color

Puede establecer el tono de color general ajustando la opción Temp. Color si la imagen es demasiado azulada o rojiza.



- 1 Encienda el proyector y visualice una imagen.
- 2 Pulse el botón  del mando a distancia.
- 3 Seleccione el menú **Imagen** y pulse .



- 4 Seleccione **Color** > **Balance de blancos** > **Temp. Color** y pulse .
- 5 Pulse el botón de flecha izquierda o derecha para ajustar el tono de color de la imagen.





Los valores más altos proporcionarán un tono azul a la imagen, mientras que los valores más bajos proporcionarán un tono rojo a la imagen.

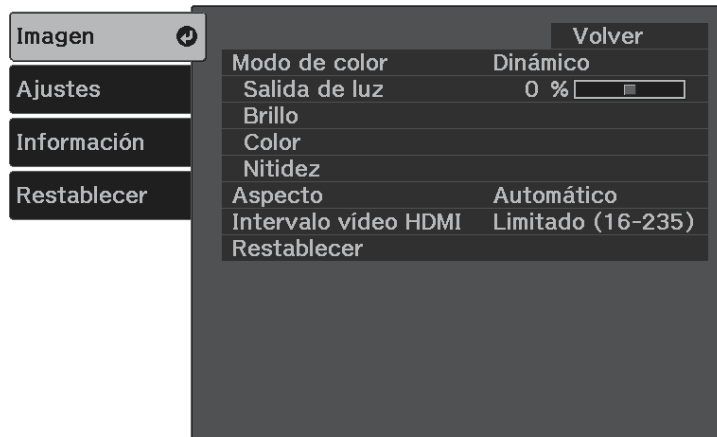
- 6 Pulse  o  para salir de los menús.

## Ajuste del offset y la ganancia RGB

Puede ajustar el brillo de las áreas oscuras y brillantes ajustando las opciones Offset y Ganancia para colores de imagen individuales.

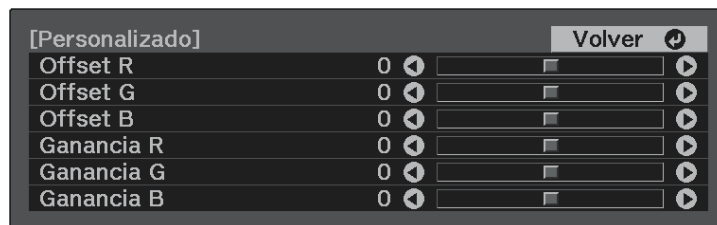
- 1 Encienda el proyector y visualice una imagen.
- 2 Pulse el botón  del mando a distancia.

- 3** Seleccione el menú **Imagen** y pulse .



- 4** Seleccione **Color > Balance de blancos > Personalizado** y pulse .



- 5** Haga lo siguiente según sea necesario para cada una de las opciones R (rojo), G (verde) y B (azul):
- Para ajustar el brillo de las áreas oscuras, ajuste la opción **Offset**.
  - Para ajustar el brillo de las áreas brillantes, ajuste la opción **Ganancia**.



Los valores más altos hacen que la imagen sea más brillante, mientras que los valores más bajos hacen que la imagen sea más oscura.



En la opción **Offset**, el sombreado de las áreas oscuras se expresa más vívidamente cuando se selecciona un valor alto. Cuando selecciona un valor bajo, la imagen aparece más intensa, pero es más difícil distinguir el sombreado de las áreas oscuras.

En la opción **Ganancia**, las áreas brillantes se vuelven más blancas y el sombreado se pierde cuando selecciona un valor alto. Cuando selecciona un valor bajo, el sombreado de las áreas brillantes se expresa de manera más intensa.


- 6** Pulse  o  para salir de los menús.


## Ajuste del matiz, la saturación y el brillo

Puede ajustar los parámetros **Matiz**, **Saturación** y **Brillo** para colores de imagen individuales.

- 1** Encienda el proyector y visualice una imagen.
- 2** Pulse el botón  del mando a distancia.
- 3** Seleccione el menú **Imagen** y pulse .



**4** Seleccione **Color** > **RGBCMY** y pulse .

**5** Seleccione el color que desea ajustar y pulse .



**6** Haga lo siguiente según sea necesario para cada configuración:


- Para ajustar el matiz global del color (azulado, verdoso y rojizo), ajuste la opción **Matiz**.
- Para ajustar la intensidad global del color, ajuste la opción **Saturación**.
- Para ajustar el brillo global del color, ajuste la opción **Luminosidad**.

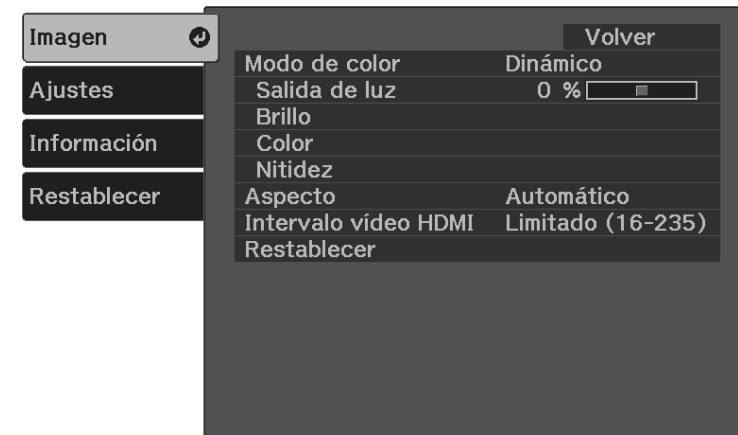


**7** Pulse  o  para salir de los menús.

**1** Encienda el proyector y visualice una imagen.

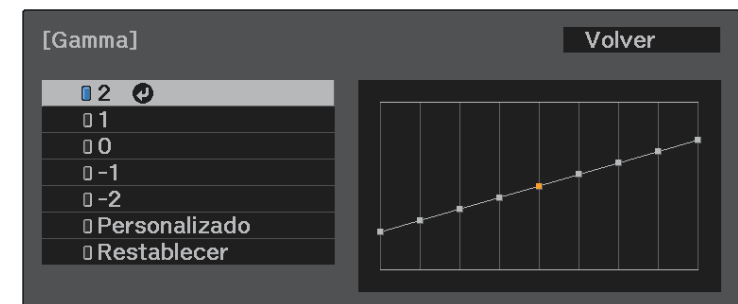
**2** Pulse el botón  del mando a distancia.

**3** Seleccione el menú **Imagen** y pulse .



**4** Seleccione **Brillo** > **Gamma** y pulse .

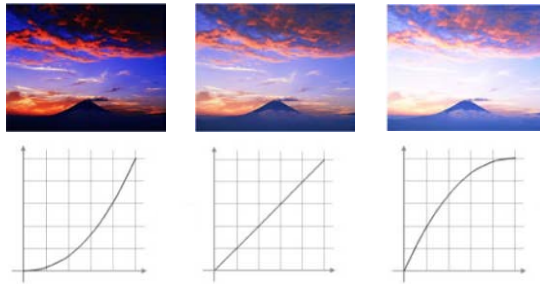
**5** Seleccione y ajuste del valor de corrección.



## Ajustar el parámetro Gamma

Puede corregir las diferencias en los colores de la imagen proyectada que se producen entre fuentes de imagen diferentes ajustando la opción **Gamma**.



Cuando seleccione un valor más pequeño, puede reducir el brillo total de la imagen para que esta sea más nítida. Cuando seleccione un valor más grande, las áreas oscuras de la imagen se hacen más brillantes, pero la saturación del color para áreas más brillantes puede debilitarse.





**6** Si desea realizar ajustes más precisos, seleccione **Personalizado** y pulse **Enter**.

**7** Pulse los botones de flecha izquierda o derecha para seleccionar el tono de color que desea ajustar en el gráfico de ajuste gamma. Después, pulse el botón de flecha arriba o abajo para ajustar el valor correspondiente y pulse **Enter**.




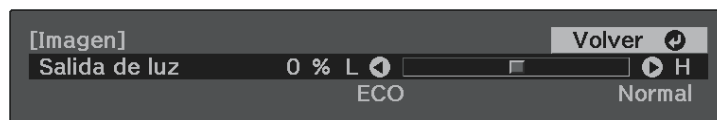
**8** Pulse  o  para salir de los menús.



Puede ajustar el brillo de la fuente de luz del proyector.

- 1** Encienda el proyector y visualice una imagen.
- 2** Pulse el botón  del mando a distancia.
- 3** Seleccione el menú **Imagen** y pulse .





- 4** Seleccione **Salida de luz** y pulse .
- 5** Pulse los botones de flecha Izquierda y Derecha para seleccionar el brillo.



- 6** Pulse  o  para salir de los menús.

Puede guardar los ajustes del menú **Imagen** personalizados para las entradas de vídeo y, a continuación, seleccionar los ajustes guardados siempre que desee utilizarlos.

- 1 Encienda el proyector y visualice una imagen.
- 2 Pulse el botón  del mando a distancia.
- 3 Seleccione el menú **Ajustes** y pulse .



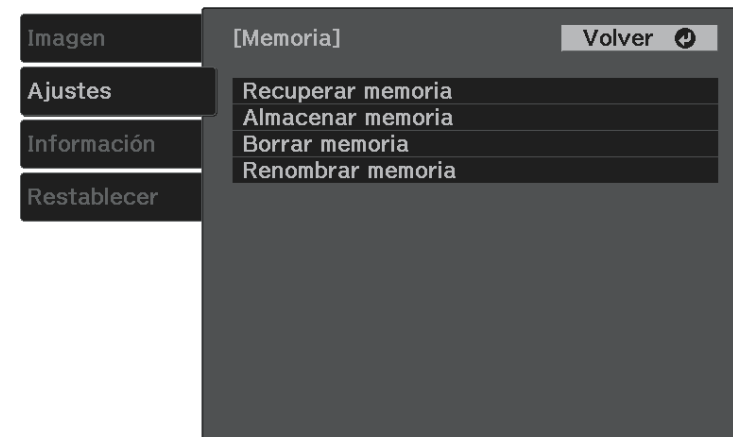
- 4 Seleccione **Memoria** y pulse .



- 5 Seleccione una de las siguientes opciones:
  - **Recuperar memoria** le permite sobrescribir los ajustes actuales del menú **Imagen** con los ajustes guardados.
  - **Almacenar memoria** le permite guardar los ajustes actuales del menú **Imagen** en memoria (hay disponibles 10 memorias con diferentes nombres).



Un nombre de memoria que ya se ha utilizado se indica mediante una marca azul. El almacenamiento sobre una memoria guardada anteriormente sobrescribe los ajustes con los ajustes actuales.

- **Borrar memoria** le permite borrar los ajustes de memoria seleccionados.
- **Renombrar memoria** le permite cambiar el nombre de una memoria guardada.



- 6 Pulse  o  para salir de los menús.





- El ajuste Modo de color guardado se muestra a la derecha del nombre de la memoria.
- Para eliminar todas las memorias guardadas, seleccione **Restablecer memoria** en el menú **Restablecer** del proyector.



Los botones de volumen controlan el sistema de altavoces interno del proyector.

También puede controlar el volumen de los dispositivos de audio Bluetooth conectados al proyector.

Debe ajustar el volumen del sistema de altavoces interno del proyector y los dispositivos de audio Bluetooth por separado.

- 1 Encienda el proyector e inicie un vídeo.
- 2 Para bajar o subir el volumen, pulse los botones  o  del panel de control o mando a distancia.  
Aparecerá un indicador de volumen en la pantalla.

## Precaución

No inicie una reproducción con una configuración de volumen alto. Los ruidos altos repentinos podrían causar una pérdida de la audición.

Baje el volumen antes de apagar el aparato, para poder aumentarlo progresivamente cuando vuelva a activarlo.



## » Enlaces relacionados

- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)

El proyector posee diferentes modos de sonido para proporcionar el sonido óptimo para una variedad de tipos de imagen.


Puede seleccionar el modo diseñado para que coincida con la imagen, o probar los modos disponibles.

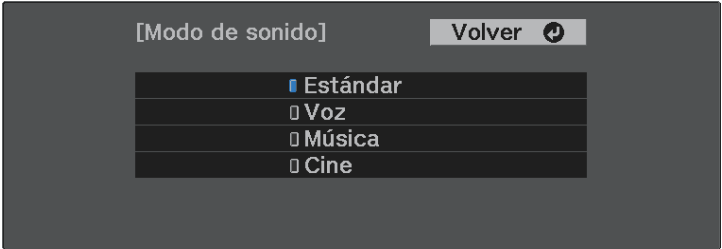
La opción **Modo de sonido** se deshabilita cuando el audio se emite desde dispositivos de audio Bluetooth.

- 1 Encienda el proyector e inicie un vídeo.
- 2 Pulse el botón  del mando a distancia.
- 3 Seleccione el menú **Ajustes** y pulse .



- 4 Seleccione **Sonido > Modo de sonido** y pulse .

- 5 Seleccione el modo de sonido y pulse .



- 6 Pulse  o  para salir de los menús.

- » **Enlaces relacionados**
  - "Modos de sonido disponibles" [p.50](#)

## Modos de sonido disponibles

Puede establecer el proyector para utilizar estos modos de sonido, en función de la fuente de entrada que esté utilizando:

Modo de sonido	Descripción
Estándar	Emite el audio utilizando la calidad de sonido normal.
Voz	La mejor opción para escuchar voces y líneas habladas.
Música	La mejor opción para música. Los tonos bajos y altos son más claros.
Cine	La mejor opción para audio de vídeos o películas. Los tonos bajos y altos se enfatizan.

# Ajuste de las funciones del proyector

Siga las instrucciones de estas secciones para utilizar las funciones de ajuste del proyector.

## » **Enlaces relacionados**

- "Funciones de Enlace HDMI" [p.52](#)
- "Desactivar la imagen y el sonido temporalmente (Pausa A/V)" [p.54](#)
- "Funciones de seguridad del proyector" [p.55](#)

Cuando una fuente de audio y vídeo que cumple el estándar CEC de HDMI se conecta al puerto HDMI del proyector, puede utilizar el mando a distancia de dicho proyector para controlar determinadas funciones del dispositivo enlazado.

## » Enlaces relacionados

- "Uso de los dispositivos conectados mediante las funciones Enlace HDMI" [p.52](#)


## Uso de los dispositivos conectados mediante las funciones Enlace HDMI

Puede seleccionar el dispositivo conectado que esté disponible para Enlace HDMI y controlar el dispositivo seleccionado mediante las funciones Enlace HDMI.





- También debe configurar el dispositivo conectado. Para obtener más información, consulte la documentación suministrada con el dispositivo.
- Es posible que algunos dispositivos conectados o sus funciones no se ejecuten correctamente aunque cumplan el estándar CEC de HDMI. Para obtener más información, consulte la documentación suministrada con el dispositivo.
- Utilice un cable compatible con el estándar HDMI.

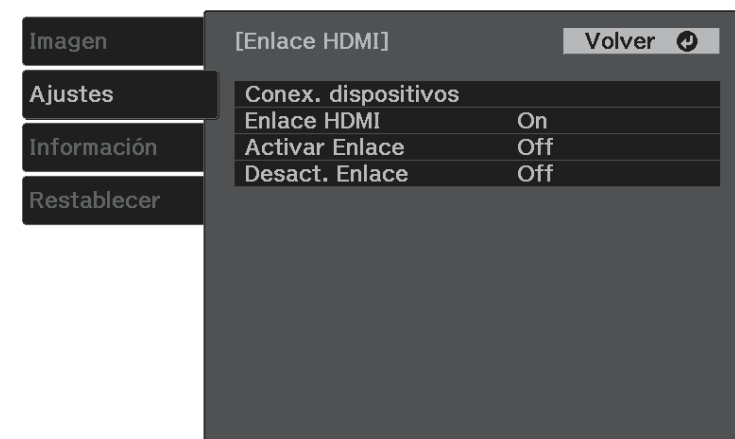
**1** Pulse el botón  del mando a distancia.


**2** Seleccione el menú **Ajustes** y pulse .




**3** Seleccione **Operación** > **Enlace HDMI** y pulse .



**4** Seleccione **On** como la configuración de **Enlace HDMI** y pulse .



**5** Seleccione **Conex. dispositivos** y pulse .


Verá la lista Conex. dispositivos.

**6** Seleccione el dispositivo que desea controlar y desde el que desea proyectar la imagen y pulse .

[Conex. dispositivos]			Volver
Tipo	Nombre	Fuente	
 Grabador 1	XX-XXX	 HDMI	




- Un dispositivo enlazado se indica mediante una marca azul.
- El nombre del dispositivo se deja en blanco si no se puede adquirir.


**7** Pulse  para seleccionar las opciones Enlace HDMI según sea necesario.

- **Activar Enlace** le permite controlar lo que ocurre cuando se enciende el proyector o el dispositivo enlazado. Seleccione **PJ->Dispos** o **Bidireccional** para activar el dispositivo enlazado cuando se encienda el proyector. Seleccione **Dispos->PJ** o **Bidireccional** para activar el dispositivo enlazado cuando se encienda el proyector.
- **Desact. Enlace** le permite controlar si los dispositivos enlazados se apagan cuando el proyector se apaga.



- **Desact. Enlace** solo funciona cuando está activado el enlace de alimentación CEC del dispositivo conectado.
- Tenga en cuenta que puede que el dispositivo conectado no se apague en función de su estado (por ejemplo, si está grabando).

Imagen	[Enlace HDMI]		Volver 
Ajustes	Conex. dispositivos		
Información	Enlace HDMI	On	
Restablecer	Activar Enlace	Off	
	Desact. Enlace	Off	

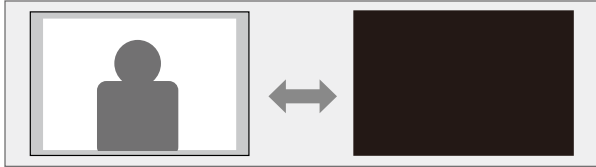
**8** Pulse  para salir de los menús.



Puede utilizar el mando a distancia del proyector para controlar el dispositivo enlazado, como pueden ser las operaciones de reproducir, detener o ajustar el volumen.

## » Enlaces relacionados

- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)

Puede desactivar temporalmente la imagen y el sonido proyectados. Cualquier sonido o vídeo continuará ejecutándose. Sin embargo, no podrá reanudar la proyección en el punto en el que la detuvo.



- 1** Pulse el botón  del mando a distancia.  
La fuente de luz se apaga y la imagen proyectada y el sonido se interrumpen.
- 2** Para volver a activar la imagen y el sonido, pulse nuevamente .

Puede proteger el proyector contra robos o evitar la utilización no intencionada configurando las siguientes funciones de seguridad:

- Seguridad de bloqueo de botones para bloquear el funcionamiento del proyector con los botones del panel de control.
- Cableado de seguridad para asegurar físicamente el proyector en su posición.


## » Enlaces relacionados

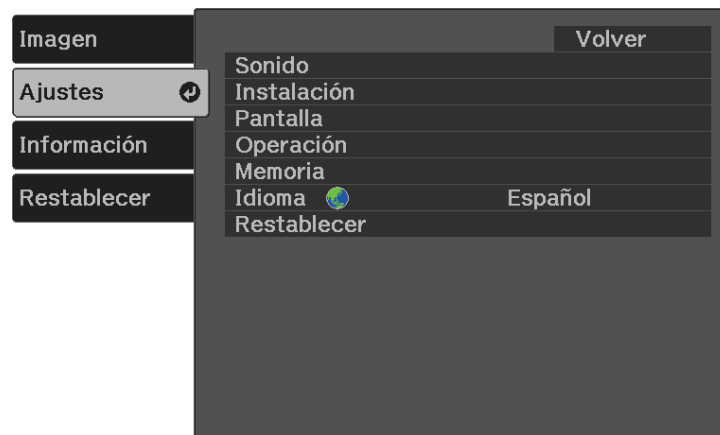
- "Bloqueo de los botones del proyector" [p.55](#)
- "Instalación de un cable de seguridad" [p.56](#)

## Bloqueo de los botones del proyector


Puede bloquear los botones del panel de control para evitar que una persona utilice el proyector. El proyector puede seguir utilizándose con el mando a distancia.

**1** Pulse el botón  del mando a distancia.

**2** Seleccione el menú **Ajustes** y pulse .



**3** Seleccione **Operación** y pulse .

**4** Seleccione uno de estos tipos de bloqueo y pulse .

- Para bloquear el botón de alimentación del proyector, seleccione **Bloqueo parental**. Para encender el proyector, debe pulsar el botón de alimentación durante más de tres segundos.




**Bloqueo parental** no impide que el proyector se encienda cuando se conecta el cable de alimentación si la opción **Direct Power On** está establecida en **On**.

🔊 **Ajustes > Operación > Direct Power On**

- Para bloquear todos los botones del proyector, seleccione **Bloqueo funcionam. > Bloqueo total**.
- Para bloquear todos los botones excepto el de alimentación, seleccione **Bloqueo funcionam. > Bloqueo parcial**.

Aparecerá un mensaje de confirmación.

**5** Seleccione **Sí** y pulse .

## » Enlaces relacionados


- "Desbloqueo de los botones del proyector" [p.55](#)
- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)

## Desbloqueo de los botones del proyector

Si se han bloqueado los botones del proyector, realice una de las siguientes acciones para desbloquearlos.

- Para liberar **Bloqueo parental**, seleccione **Off** como valor para la opción **Bloqueo parental** en el menú **Ajustes** el proyector.

🔊 **Ajustes > Operación > Bloqueo parental**

- Para liberar la opción **Bloqueo funcionam.**, mantenga pulsado el botón  del panel de control durante siete segundos.

Aparecerá un mensaje y el bloqueo se liberará.

---

## Instalación de un cable de seguridad

Puede usar la ranura de seguridad del proyector para instalar un sistema de seguridad Microsaver de Kensington como un elemento disuasorio de robo.



Para obtener más información sobre el sistema de seguridad Microsaver, consulte <http://www.kensington.com/>.

### » Enlaces relacionados

- "Partes del proyector: frente y superior" [p.9](#)



# Ajuste de la configuración de menús

Siga las instrucciones de estas secciones para acceder al sistema de menús del proyector y cambiar la configuración del proyector.

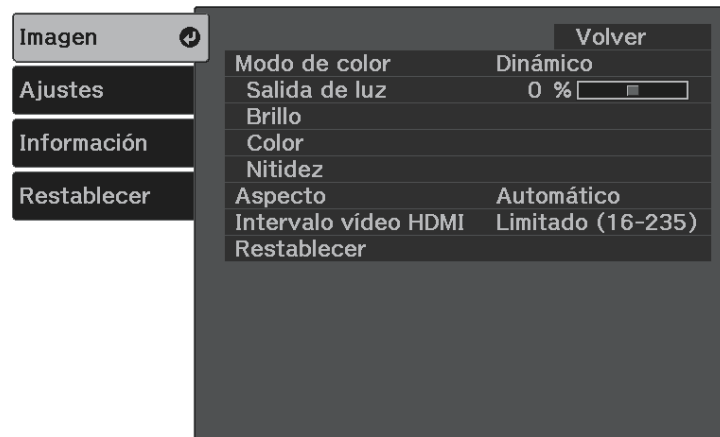
## » Enlaces relacionados

- "Utilización de los menús del proyector" [p.58](#)
- "Utilización del teclado mostrado" [p.59](#)
- "Configuración de calidad de la imagen - Menú Imagen" [p.60](#)
- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)
- "Visualización de información del proyector - Menú Información" [p.65](#)
- "Opciones de restablecimiento del proyector - Menú Restablecer" [p.67](#)


Puede utilizar los menús del proyector para ajustar la configuración que controla el funcionamiento del proyector. El proyector muestra los menús en la pantalla.

- 1** Pulse el botón  del mando a distancia.

Aparecerá la pantalla del menú que muestra la configuración del menú **Imagen**.




- 2** Pulse los botones de flechas hacia arriba o abajo para desplazarse por los menús que aparecen a la izquierda. La configuración de cada menú aparece a la derecha.



- 3** Para cambiar la configuración en el menú visualizado, pulse .


- 4** Pulse el botón de flecha hacia arriba o abajo para desplazarse por la configuración.

- 5** Cambie la configuración con los botones que aparecen en la parte inferior de las pantallas de menús.

- 6** Para regresar todos los ajustes de menús a los valores predeterminados, seleccione **Restablecer**.

- 7** Cuando finalice el cambio de la configuración en un menú, pulse .

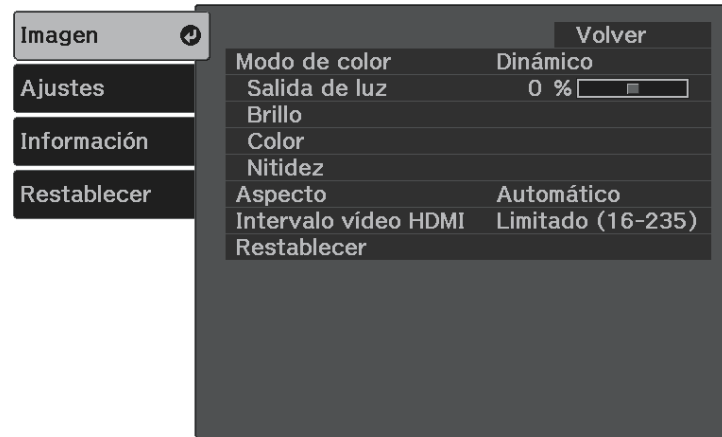
- 8** Pulse  o  para salir de los menús.

**1** Utilice los botones de flechas del mando a distancia para seleccionar el número o carácter que desea introducir y pulse el botón .



Tipo de texto	Detalles
Números	0123456789

La configuración del menú **Imagen** le permite ajustar la calidad de la imagen para la fuente de entrada que está utilizando actualmente.



Configuración	Opciones	Descripción
Modo de color	Consulte la lista de modos de color disponibles	Ajusta la intensidad de los colores de la imagen para diferentes tipos de imágenes y entornos.
Salida de luz	Diferentes niveles disponibles	Permite ajustar el brillo para la fuente de luz.
Brillo	Brillo	Aclara u oscurece la imagen general.
	Contraste	Ajusta la diferencia entre las áreas claras y oscuras de la imagen.
	Gamma	Ajusta la coloración seleccionando uno de los valores de corrección de gamma o refiriéndose a un gráfico de gamma.
	Contraste dinámico	Ajusta la luminancia proyectada en función del brillo de la imagen. (Disponible cuando <b>Modo de color</b> se establece en <b>Dinámico</b> o <b>Cinema</b> ).
	EPSON Super White	Reduce la sobreexposición de blancos en la imagen.

Configuración	Opciones	Descripción
Color	Saturación de color	Ajusta la intensidad de los colores de la imagen.
	Tono	Ajusta el balance de tonos verde a magenta en la imagen.
	Balance de blancos	<b>Temp. Color:</b> establece la temperatura de color conforme al modo de color seleccionado. Los valores más altos proporcionarán un tono azul a la imagen, mientras que los valores más bajos proporcionarán un tono rojo a la imagen. <b>Personalizado:</b> ajusta el offset y la ganancia de los componentes individuales R (rojo), G (verde) y B (azul).
	RGBCMY	Ajusta individualmente el matiz, la saturación y el brillo de cada color R (rojo), G (verde), B (azul), C (cian), M (magenta) e Y (amarillo) individualmente.
Nitidez	Nitidez	Ajusta la nitidez o suavidad de los detalles de la imagen.
	Reducción de ruidos	Reduce el parpadeo de imágenes analógicas.
	Reducción ruidos MPEG	Reduce el ruido o los artefactos vistos en el vídeo MPEG.
Aspecto	Consulte la lista de relaciones de aspecto disponibles.	Establece la relación de aspecto (relación de altura y anchura) para la fuente de entrada.
Intervalo vídeo HDMI	Automático Limitado (16-235) Completo (0-255)	Permite establecer la gama de vídeo para que coincida con la configuración del dispositivo conectado al puerto HDMI.
Restablecer	—	Restablece todos los valores de ajuste del menú <b>Imagen</b> para el modo de color seleccionado a su configuración predeterminada.

### » Enlaces relacionados

- "Modos de color disponibles" [p.40](#)
- "Apariencia de la imagen proyectada con cada modo de aspecto" [p.39](#)
- "Ajuste del brillo de la fuente de luz" [p.47](#)
- "Ajuste de la nitidez" [p.42](#)
- "Ajuste del color de la imagen" [p.43](#)

Las opciones del menú **Ajustes** le permiten personalizar diferentes funciones del proyector.



Configuración	Opciones	Descripción
Sonido	Volumen	Ajusta el volumen del sistema de altavoces del proyector. También puede ajustar el volumen de los dispositivos de audio Bluetooth conectados al proyector. Los valores de configuración se guardan individualmente para cada altavoz.
	Modo de sonido	Seleccione su modo favorito para la salida de sonido del sistema de altavoces del proyector de acuerdo con el contenido de la reproducción. Cuando se emite sonido desde dispositivos de audio Bluetooth, este elemento se deshabilita.

Configuración	Opciones	Descripción
Instalación	Bluetooth	<b>Buscar disp. Bluetooth:</b> busca dispositivos Bluetooth disponibles y los enumera. <b>Audio Bluetooth:</b> activa o desactiva la salida de audio de los dispositivos de audio Bluetooth. <b>Disposit. conectado:</b> muestra información sobre el dispositivo Bluetooth conectado.
	Keystone	<b>H/V-Keystone:</b> realice la selección para corregir los lados horizontal y vertical manualmente. <b>Quick Corner:</b> seleccione para corregir la forma y alineación de la imagen a través de una visualización en pantalla.
	Zoom	Ajusta el tamaño de la imagen.
	Proyección	Seleccione la forma en la que el proyector apunta a la pantalla a fin de que la imagen se oriente de forma correcta.
	Rotación OSD	Permite rotar la visualización del menú 90°.
Pantalla	Modo alta altitud	Controlar la temperatura de funcionamiento del proyector para altitudes superiores a 1500 metros.
	Guía de bienvenida	Muestra la <b>Guía de bienvenida</b> que presenta las características del producto y los consejos sobre cómo usar el proyector.
	Mensajes	Establezca esta opción en <b>On</b> para visualizar mensajes como el nombre del modo de color, la relación de aspecto o la advertencia de temperatura elevada en la imagen proyectada. Establezca la opción en <b>Off</b> si no desea mostrar mensajes.
Pantalla	Pantalla de inicio	Establezca en <b>On</b> para mostrar el logotipo de Epson cuando se inicia el proyector.

Configuración	Opciones	Descripción
	Confirmación espera	Establezca esta opción en <b>Off</b> para apagar el proyector sin mostrar la pantalla de confirmación de apagado cuando pulsa el botón de alimentación del panel de control o del mando a distancia.
	Modo demo imagen	Establezca esta opción en <b>On</b> para mostrar las imágenes que se han preinstalado en el proyector cuando no hay señal de entrada. Puede quitar las imágenes pulsando cualquier botón del panel de control o del mando a distancia. Cuando habilita este elemento, el proyector no entra en Modo reposo.
Operación	Enlace HDMI	<b>Conex. dispositivos:</b> enumera los dispositivos conectados al puerto HDMI. <b>Enlace HDMI:</b> activa o desactiva la función Enlace HDMI. <b>Activar Enlace:</b> controla lo que ocurre cuando se enciende el proyector o el dispositivo conectado. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bidireccional:</b> enciende automáticamente el dispositivo conectado cuando enciende el proyector y viceversa.</li> <li>• <b>Dispos-&gt;PJ:</b> enciende automáticamente el proyector cuando enciende el dispositivo conectado.</li> <li>• <b>PJ-&gt;Dispos:</b> enciende automáticamente el proyector cuando enciende el dispositivo conectado.</li> </ul> <b>Desact. Enlace:</b> controla si los dispositivos conectados se apagan cuando el proyector se apaga.
	Modo reposo	Apaga automáticamente el proyector después de un intervalo de inactividad (al establecer en <b>On</b> ).
	Tiempo Modo reposo	Establece el intervalo para <b>Modo reposo</b> .

Configuración	Opciones	Descripción
	Direct Power On	Permite encender el proyector enchufándolo sin pulsar el botón de encendido/apagado.
	Iluminación	Apaga los indicadores del proyector.
	Bloqueo parental	Bloquea el botón de encendido/apagado del panel de control en modo en espera (cuando está apagado) para evitar que los niños enciendan el proyector.
	Bloqueo funcionam.	Seleccione <b>Bloqueo total</b> para bloquear todos los botones o <b>Bloqueo parcial</b> para bloquear todos los botones excepto el de alimentación.
	Alim. USB en espera (Para algunos países y regiones)	Establezca esta opción en <b>On</b> para proporcionar alimentación al reproductor multimedia de streaming conectado al proyector, incluso si este está en modo en espera (cuando la alimentación está apagada). Cuando la temperatura interna del proyector es demasiado alta, la fuente de alimentación puede detenerse automáticamente.
	Refr. puerto trasero	Selecciona la velocidad de rotación del ventilador de refrigeración para el reproductor multimedia de streaming.
Memoria	Recuperar memoria Almacenar memoria Borrar memoria Renombrar memoria	Guarda conjuntos personalizados de configuración en memoria.
Idioma	Diferentes idiomas disponibles	Seleccione el idioma para los menús y mensajes del proyector.

Configuración	Opciones	Descripción
Restablecer	—	<p>Restablece todos los valores de ajuste del menú <b>Ajustes</b> a su configuración predeterminada, excepto para las siguientes opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Zoom</b></li><li>• <b>Proyección</b></li><li>• <b>Modo alta altitud</b></li><li>• <b>Activar Enlace</b></li><li>• <b>Desact. Enlace</b></li><li>• <b>Alim. USB en espera</b></li><li>• <b>Refr. puerto trasero</b></li><li>• <b>Memoria</b></li><li>• <b>Idioma</b></li></ul>

## » Enlaces relacionados

- "Forma de la imagen" [p.32](#)
- "Funciones de Enlace HDMI" [p.52](#)
- "Funciones de seguridad del proyector" [p.55](#)
- "Conexión a dispositivos de audio Bluetooth®" [p.22](#)
- "Almacenamiento de los ajustes en memoria y utilización de los ajustes guardados" [p.48](#)
- "Control del volumen con los botones de volumen" [p.49](#)
- "Modificación del modo de sonido" [p.50](#)



Puede visualizar información sobre el proyector y la versión a través del menú **Información**. Sin embargo, no puede cambiar ninguna configuración de este menú.



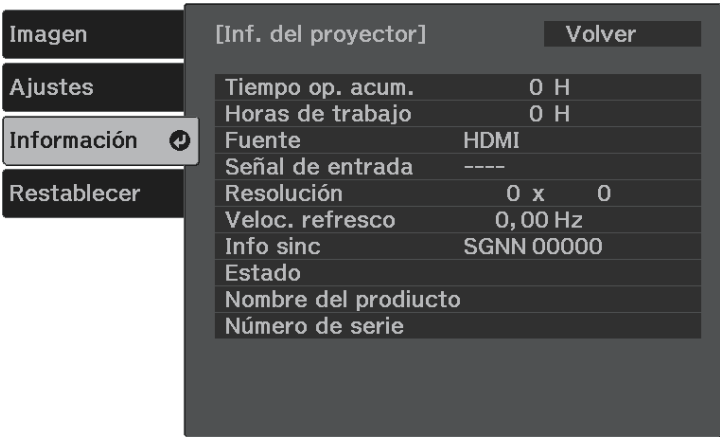
Elemento de información	Descripción
Inf. del proyector	Muestra la información del proyector.
Info. fuente de luz	Muestra el número de horas de funcionamiento para la fuente de luz del proyector.
Versión	Muestra la versión del firmware del proyector.

» Enlaces relacionados

- "Menú Información - Menú Inf. del proyector" [p.65](#)

## Menú Información - Menú Inf. del proyector

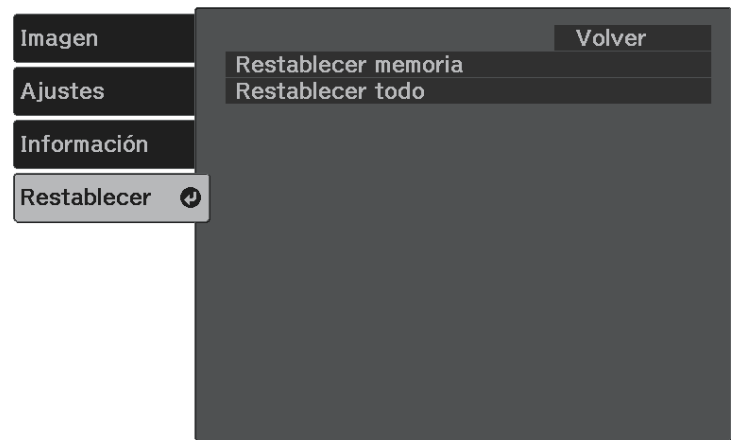
Puede visualizar información sobre el proyector y las fuentes de entrada visualizando el menú **Inf. del proyector** en el menú **Información** del proyector.



Elemento de información	Descripción
Tiempo op. acum.	Muestra el número de horas que se ha utilizado el proyector durante su toda su vida de trabajo.
Horas de trabajo	Muestra el número de horas que se ha utilizado el proyector desde que se encendió.
Fuente	Muestra el nombre del puerto al que está conectada la fuente de entrada actual.
Señal de entrada	Muestra la configuración de señal de entrada de la fuente de entrada actual.
Resolución	Muestra la resolución de la fuente de entrada actual.
Veloc. refresco	Muestra la velocidad de refresco de la fuente de entrada actual.
Info sinc	Muestra información que podría ser útil para un técnico de servicio.

Elemento de información	Descripción
Estado	Muestra información sobre problemas del proyector que podría ser útil para un técnico de servicio.
Nombre del producto	Muestra el nombre de producto del proyector.
Número de serie	Muestra el número de serie del proyector.

Puede restablecer la mayor parte de los ajustes del proyector a los valores predeterminados con el menú **Restablecer**.



Configuración	Opciones	Descripción
Restablecer memoria	—	Restablece el nombre y los ajustes de una memoria guardada.
Restablecer todo	—	Permite restablecer la mayoría de los valores predeterminados de los ajustes del proyector.

No puede restablecer la siguiente configuración con la opción **Restablecer todo**:

- Zoom
- Memoria
- Idioma

# Mantenimiento del proyector

Siga las instrucciones de estas secciones para mantener el proyector.

## » Enlaces relacionados

- "Mantenimiento del proyector" [p.69](#)
- "Limpiar la ventana de proyección" [p.70](#)
- "Limpieza de la cubierta del proyector" [p.71](#)
- "Mantenimiento del filtro y salidas de aire" [p.72](#)

Es posible que deba limpiar la ventana de proyección de forma periódica. Además, limpie el filtro de aire y las salidas de aire para evitar que el proyector sufra un sobrecalentamiento debido a una ventilación bloqueada.

Las únicas piezas que deberá sustituir son el filtro de aire y las baterías del mando a distancia. Si se requiere la sustitución de otras piezas, póngase en contacto con Epson o con un centro de servicio técnico autorizado de Epson.

## Advertencia

Antes de limpiar alguna pieza del proyector, apáguelo y desenchufe el cable de alimentación. Nunca abra ninguna cubierta del proyector, excepto como se detalla específicamente en este manual. Los voltajes eléctricos peligrosos del proyector podrían causar lesiones graves.

Limpie la ventana de proyección de forma periódica o cuando advierta la presencia de polvo o manchas en la superficie. Para quitar el polvo o las manchas, limpie suavemente la ventana de proyección con papel de limpieza para lentes.

## Advertencia

No utilice un limpiador para lentes que contenga gases inflamables. El gran calor generado por el proyector podría causar un incendio.

## Atención

No utilice un limpiador para vidrios o ningún material áspero para limpiar la ventana de proyección ni someta a esta a ningún impacto, ya que podría resultar dañada.

Antes de limpiar la cubierta del proyector, apáguelo y desenchufe el cable de alimentación.

- Para quitar el polvo o la suciedad, utilice un paño suave, seco y que no deje pelusa.
- Para quitar las manchas más difíciles, utilice un paño suave humedecido en agua y jabón neutro. No rocíe líquido directamente sobre el proyector.

### **Atención**

No utilice cera, alcohol, benceno, disolvente u otros químicos para limpiar la cubierta del proyector. Estos elementos podrían causar daños en la cubierta. No utilice aire comprimido, puesto que los gases podrían dejar un residuo inflamable.

El mantenimiento periódico del filtro es importante para el mantenimiento del proyector. Limpie el filtro de aire cuando aparezca un mensaje que le indica que la temperatura interna del proyector alcanzó un nivel elevado. Es recomendable que limpie estas partes como mínimo una vez cada tres meses. Límpielos con más frecuencia si utiliza el proyector en un entorno especialmente polvoriento.

## Atención

Si no se realiza el mantenimiento periódico, el proyector Epson le notificará cuando la temperatura interna del proyector alcanzó un nivel elevado. No espere a que aparezca esta advertencia para realizar el mantenimiento del filtro del proyector debido a que la exposición prolongada a altas temperaturas podría reducir la vida útil del proyector.

## » Enlaces relacionados

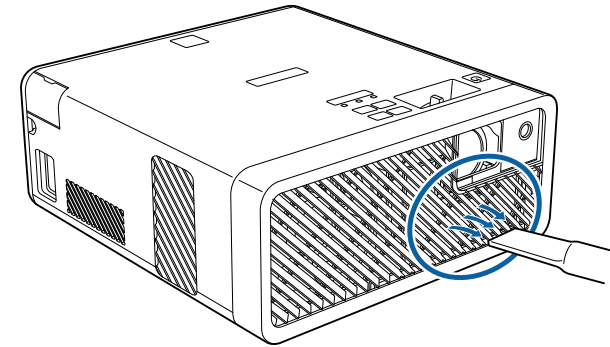
- "Limpieza de los filtros y salidas de aire" [p.72](#)
- "Sustituir el filtro de aire" [p.72](#)

## Limpieza de los filtros y salidas de aire

Limpie los filtros y salidas de aire del proyector si están llenos de polvo o si aparece un mensaje que le solicita que debe efectuar la limpieza.

- 1** Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación.

- 2** Quite suavemente el polvo con una aspiradora pequeña diseñada para ordenadores o con un cepillo muy suave (como un pincel).



Puede extraer el filtro de aire para poder limpiar ambos lados. No enjuague el filtro de aire en agua ni utilice detergentes o disolventes para limpiarlo.

## Atención

No utilice aire comprimido. Los gases podrían dejar residuos inflamables o dirigir el polvo y la suciedad hacia los componentes ópticos y otras áreas sensibles del proyector.

- 3** Si es difícil extraer el polvo o el filtro de aire se encuentra dañado, sustituya el filtro de aire.

## Sustituir el filtro de aire

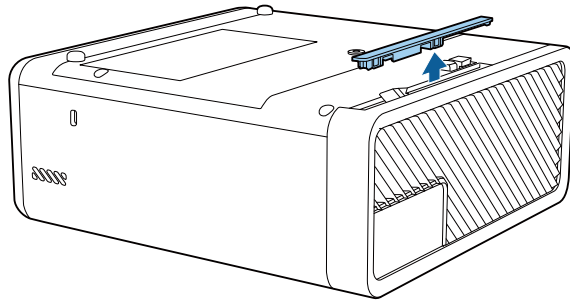
Deberá sustituir el filtro de aire en las siguientes situaciones:

- Después de limpiar el filtro de aire, aparece un mensaje que le indica que debe limpiarlo o sustituirlo.
- El filtro de aire se encuentra rasgado o dañado.

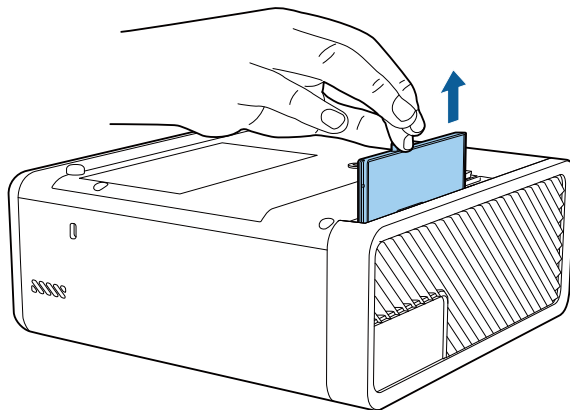


Puede sustituir el filtro de aire cuando el proyector está instalado en el techo o colocado sobre una mesa.

- 1** Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación.
- 2** Voltee el proyector.
- 3** Abra la cubierta del filtro de aire.



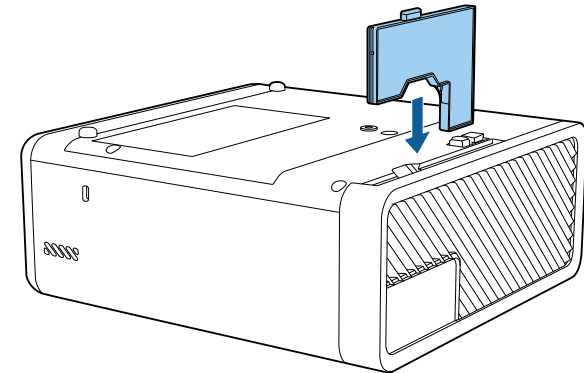
- 4** Extraiga el filtro de aire del proyector.



Deseche los filtros de aire usados conforme a las regulaciones locales.

- Bastidor del filtro: ABS
- Filtro: espuma de poliuretano

- 5** Coloque el filtro de aire nuevo en el proyector tal como se muestra y empuje suavemente hasta que quede asegurado en su posición.



- 6** Cierre la cubierta del filtro de aire.

## » Enlaces relacionados

- "Piezas de sustitución" [p.88](#)

# Resolución de problemas

Consulte las soluciones de estas secciones si tiene algún problema al utilizar el proyector.

## » Enlaces relacionados

- "Problemas de proyección" [p.75](#)
- "Estado del indicador del proyector" [p.76](#)
- "Solución de problemas de encendido y apagado del proyector" [p.78](#)
- "Resolución de problemas de imagen" [p.79](#)
- "Solución de problemas de sonido ausente o bajo" [p.83](#)
- "Resolución de problemas Bluetooth" [p.84](#)
- "Resolución de problemas de funcionamiento del mando a distancia" [p.85](#)
- "Resolución de problemas del enlace HDMI" [p.86](#)


Si el proyector no funciona de forma correcta, apáguelo, desenchúfelo y vuélvalo a enchufar y encender.

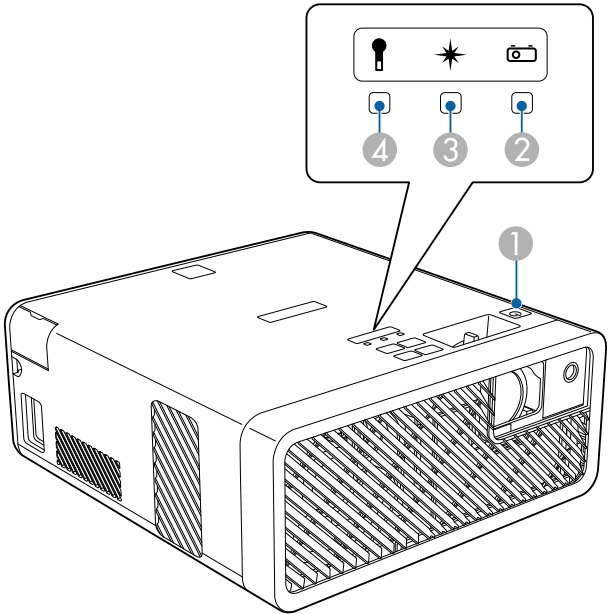
Si esta acción no resuelve el problema, compruebe lo siguiente:

- Los indicadores del proyector podrían indicar el problema.
- Las soluciones de este manual pueden ayudarlo a resolver varios problemas.

Si ninguna de estas soluciones lo ayudan, póngase en contacto con Epson para obtener soporte técnico.

Los indicadores del proyector indican el estado del proyector y le advierten cuando se produce un problema. Compruebe el estado y color de los indicadores y consulte esta tabla para obtener una solución.


- 
- Si los indicadores muestran un patrón que no aparece en la lista siguiente, apague el proyector, desenchúfelo y póngase en contacto con Epson para obtener ayuda.



- ① Indicador de encendido/espera (alimentación)
- ② Indicador de estado
- ③ Indicador Láser
- ④ Indicador Temp (temperatura)

## Estado del proyector

Indicador y estado	Problema y soluciones
Alimentación: azul encendida Estado: azul encendida Láser: apagado Temp: apagado	Funcionamiento normal.
Alimentación: azul encendida Estado: parpadeo de color azul Láser: apagado Temp: apagado	Calentándose o apagándose. Durante el calentamiento, espere aproximadamente 30 segundos para que aparezca una imagen. Todos los botones están desactivados durante el calentamiento y apagado.
Alimentación: azul encendida Estado: apagada Láser: apagado Temp: apagado	Modo de espera o suspensión. Cuando pulsa el botón de encendido/apagado, se inicia la proyección.
Alimentación: parpadeo de color azul Estado: apagado Láser: apagado Temp: apagado	Preparación para entrar en el modo <b>Alim. USB en espera</b> .
Alimentación: azul encendida Estado: parpadeo de color azul Láser: apagado Temp: apagado	Refrigerado; todo los botones están deshabilitados.

Indicador y estado	Problema y soluciones
Alimentación: parpadeo de color azul Estado: el estado del indicador varía Láser: el estado del indicador varía Temp: parpadeo de color naranja	Proyector demasiado caliente. <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que las salidas y el filtro de aire no se encuentren obstruidos con polvo u objetos cercanos.</li> <li>Limpie o cambie el filtro de aire.</li> <li>Asegúrese de que la temperatura del ambiente no sea demasiado elevada.</li> </ul>
Alimentación: apagada Estado: parpadeo de color azul Láser: apagado Temp: naranja encendida	El proyector sufrió un sobrecalentamiento y se apagó. Déjelo apagado durante 5 minutos para permitir que se enfríe. <ul style="list-style-type: none"> <li>Asegúrese de que las salidas y el filtro de aire no se encuentren obstruidos con polvo u objetos cercanos.</li> <li>Asegúrese de que la temperatura del ambiente no sea demasiado elevada.</li> <li>Limpie o cambie el filtro de aire.</li> <li>Si se utiliza el proyector en una altitud elevada, establezca <b>Modo alta altitud</b> en <b>On</b> en el menú del proyector.  <b>Ajustes &gt; Instalación &gt; Modo alta altitud</b></li> <li>Si el problema persiste, desenchufe el proyector y póngase en contacto con Epson para obtener ayuda.</li> </ul>
Alimentación: parpadeo de color azul Estado: el estado del indicador varía Láser: parpadeo de color naranja Temp: el estado del indicador varía	Aviso láser. Apague el proyector, desenchúfelo y póngase en contacto con Epson para obtener ayuda.
Alimentación: apagado Estado: parpadeo de color azul Láser: iluminado en color naranja Temp: apagado	El láser tiene un problema. Apague el proyector, desenchúfelo y póngase en contacto con Epson para obtener ayuda.

Indicador y estado	Problema y soluciones
Alimentación: apagado Estado: parpadeo de color azul Láser: apagado Temp: parpadeo de color naranja	Problema con un ventilador o sensor. Apague el proyector, desenchúfelo y póngase en contacto con Epson para obtener ayuda.
Alimentación: apagado Estado: parpadeo de color azul Láser: parpadeo de color naranja Temp: apagado	Error interno del proyector. Apague el proyector, desenchúfelo y póngase en contacto con Epson para obtener ayuda.

## » Enlaces relacionados

- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)
- "Limpieza de los filtros y salidas de aire" [p.72](#)
- "Sustituir el filtro de aire" [p.72](#)


Compruebe las soluciones de estas secciones si el proyector no se enciende cuando pulsa el botón de encendido/apagado o se apaga de forma inesperada.

## » Enlaces relacionados

- "Solución de problemas de encendido del proyector" [p.78](#)
- "Solución de problemas de apagado del proyector" [p.78](#)

## Solución de problemas de encendido del proyector

Si el proyector no se enciende al pulsar el botón de encendido, pruebe los pasos siguientes hasta que el problema se resuelva.

- 1** Compruebe los siguientes elementos.
  - Si está utilizando el mando a distancia, compruebe las pilas del mismo.
  - Asegúrese de que el cable de alimentación esté conectado de forma segura al proyector y a una toma de corriente de funcionamiento correcto.
- 2** Desbloquee la función de bloqueo mediante el siguiente método.
  - Para liberar la opción **Bloqueo funcionam.**, mantenga pulsado el botón  del panel de control durante siete segundos.
  - Para liberar la opción **Bloqueo parental**, mantenga pulsado el botón de encendido del panel de control durante tres segundos.
- 3** Desconecte el cable y póngase en contacto con Epson para obtener ayuda.

## » Enlaces relacionados

- "Funciones de seguridad del proyector" [p.55](#)

## Solución de problemas de apagado del proyector

Si la fuente de luz del proyector se apaga inesperadamente, pruebe los pasos siguientes hasta que el problema se resuelva.

- 1** Los proyectores pueden haber entrado en modo de suspensión después de un período de inactividad. Realice cualquier operación para reanudar el proyector. Para desactivar el modo de reposo, seleccione **Off** para la configuración **Modo reposo** del menú Extendida del proyector.  
**⚙ Ajustes > Operación > Modo reposo**
- 2** Cuando el indicador de estado está parpadeando y el indicador de temperatura está encendido, el proyector sufrió un sobrecalentamiento y se apagó.



Los ventiladores de refrigeración pueden funcionar en estado de espera, dependiendo de los ajustes de proyector. Además, cuando el proyector se despierta del estado de espera, los ventiladores pueden provocar un ruido no esperado. Esta condición no representa una avería.

## » Enlaces relacionados

- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)

Consulte las soluciones de estas secciones si tiene algún problema con las imágenes proyectadas.


## » Enlaces relacionados

- "Resolución de problemas de imagen ausente" [p.79](#)
- "Ajuste de una imagen que no es rectangular" [p.80](#)
- "Ajuste de una imagen borrosa o difusa" [p.80](#)
- "Solución de problemas de imagen parcial" [p.80](#)
- "Ajuste de una imagen que contiene ruido o es estática" [p.81](#)
- "Ajuste de una imagen con brillo o colores incorrectos" [p.81](#)
- "Ajuste de una imagen al revés" [p.82](#)

## Resolución de problemas de imagen ausente

Si no se muestra ninguna imagen, pruebe los pasos siguientes hasta que el problema se resuelva.

### 1 Compruebe el estado del proyector:

- Pulse el botón  del mando a distancia para comprobar si no se desactivó temporalmente la imagen.
- Compruebe el indicador de estado para confirmar que el proyector se encuentra en un estado de funcionamiento normal.
- Pulse el botón de encendido/apagado del proyector para reactivarlo desde el modo de espera o suspensión. Además, compruebe si el ordenador conectado se encuentra en el modo de espera o mostrando un protector de pantalla en blanco.

☛ **Ajustes > Operación > Modo reposo**

### 2 Compruebe la conexión del cable:

- Asegúrese de que todos los cables necesarios estén conectados de forma segura y que la alimentación esté encendida para el proyector.
- Conecte la fuente de vídeo directamente al proyector.
- Reemplace el cable HDMI por el más corto.

### 3 Compruebe el estado de la fuente de vídeo:

- Si está proyectando desde un reproductor multimedia de streaming, asegúrese de que esté alimentado por el cable USB de la fuente de alimentación del proyector.
- Encienda el reproductor multimedia de streaming o la fuente de vídeo conectada y pulse el botón de reproducción para iniciar el vídeo, si es necesario.
- Asegúrese de que dispositivo conectado cumple el estándar CEC de HDMI. Para obtener más información, consulte la documentación suministrada con el dispositivo.
- Si realiza la proyección desde un ordenador portátil, asegúrese de configurar la visualización en un monitor externo.

### 4 Compruebe los siguientes elementos:

- Apague el proyector y el reproductor multimedia de streaming o la fuente de vídeo conectada y, a continuación, vuelva a encenderlos.
- Establezca de nuevo la función CEC para el dispositivo conectado y reinicie el dispositivo.
- Asegúrese de que la resolución de pantalla del ordenador no exceda los límites de resolución y frecuencia del proyector. Si es necesario, seleccione una resolución de pantalla diferente para el ordenador. (Consulte el manual del ordenador para obtener más información.)
- Permite restablecer todos los valores predeterminados de los ajustes del proyector.

☛ **Restablecer > Restablecer todo**

## » Enlaces relacionados

- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)
- "Opciones de restablecimiento del proyector - Menú Restablecer" [p.67](#)

## Ajuste de una imagen que no es rectangular

Si la imagen proyectada no es un rectángulo uniforme, pruebe los pasos siguientes hasta que el problema se resuelva.

- 1** Coloque el proyector directamente en frente del centro de la pantalla, apuntando en ángulo recto si es posible.
- 2** Ajuste la forma de la imagen mediante la configuración **Keystone**.
  - ☛ **Ajustes > Keystone > H/V-Keystone**
  - ☛ **Ajustes > Keystone > Quick Corner**

### » Enlaces relacionados

- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)
- "Corrección de la forma de la imagen con el botón de keystone" [p.33](#)
- "Corrección de la forma de la imagen con Quick Corner" [p.34](#)

## Ajuste de una imagen borrosa o difusa

Si la imagen proyectada aparece borrosa o difusa, pruebe los pasos siguientes hasta que el problema se resuelva.

- 1** Ajuste el enfoque de la imagen utilizando la palanca de enfoque.
- 2** Compruebe los siguientes elementos:
  - Coloque el proyector lo más cerca de la pantalla.
  - Coloque el proyector de forma tal que el ángulo de ajuste de keystone no sea demasiado ancho y distorsione la imagen.
- 3** Limpie la ventana de proyección.



Para evitar una condensación en la lente después de trasladar el proyector desde un ambiente frío, espere a que el proyector se caliente a la temperatura ambiente antes de utilizarlo.


- 4** Ajuste la configuración de **Nitidez** en el menú **Imagen** del proyector para mejorar la calidad de la imagen.
- 5** Si está realizando la proyección desde un ordenador, utilice una resolución más baja o seleccione una resolución que coincida con la resolución nativa del proyector.

### » Enlaces relacionados

- "Configuración de calidad de la imagen - Menú Imagen" [p.60](#)
- "Enfoque de la imagen con la palanca de enfoque" [p.36](#)
- "Limpiar la ventana de proyección" [p.70](#)

## Solución de problemas de imagen parcial

Si solo se muestra una imagen parcial del ordenador, pruebe los pasos siguientes hasta que el problema se resuelva.

- 1** Si acercó o alejó la imagen con la opción **Zoom**, pulse el botón  hasta que el proyector regrese a la visualización completa.
- 2** Asegúrese de seleccionar el modo de proyección correcto. También puede seleccionar esto mediante la opción **Proyección** en el menú **Ajustes** del proyector.
  - ☛ **Ajustes > Instalación > Proyección**
- 3** Compruebe la configuración de pantalla del ordenador para deshabilitar la función de dos pantallas y establezca la resolución dentro de los límites del proyector. (Consulte el manual del ordenador para obtener más información.)



## » Enlaces relacionados

- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)

## Ajuste de una imagen que contiene ruido o es estática

Si la imagen proyectada contiene interferencia electrónica (ruido) o es estática, pruebe los pasos siguientes hasta que el problema se resuelva:

- 1** Compruebe los cables que conectan la fuente de vídeo al proyector. Estos cables deberán:
  - Estar separados del cable de alimentación para evitar interferencias
  - Estar conectados de forma segura en ambos extremos
  - No estar conectados a un cable de extensión
- 2** Si ajustó la forma de la imagen con los controles del proyector, intente reducir la configuración de **Nitidez** en el menú **Imagen** del proyector para mejorar la calidad de la imagen.
- 3** Si conectó un cable de alimentación de extensión, intente proyectar sin este para comprobar si provoca interferencia en la señal.
- 4** Seleccione una resolución de vídeo y velocidad de refresco del ordenador que sean compatibles con el proyector.
- 5** Si realiza la conexión mediante Bluetooth, pruebe las siguientes soluciones:
  - Compruebe si existe algún obstáculo entre el dispositivo de audio Bluetooth y el proyector, y cambie sus posiciones para mejorar la comunicación.
  - Asegúrese de que el dispositivo de audio Bluetooth conectado esté dentro de la distancia de comunicación especificada.

- Evite usar el proyector cerca de redes inalámbricas, hornos de microondas, teléfonos inalámbricos de 2,4 GHz u otros dispositivos que usen la banda de frecuencia de 2,4 GHz.


Estos dispositivos pueden interferir con la señal entre el proyector y el dispositivo de audio Bluetooth.

## » Enlaces relacionados

- "Configuración de calidad de la imagen - Menú Imagen" [p.60](#)

## Ajuste de una imagen con brillo o colores incorrectos

Si la imagen proyectada aparece demasiado oscura o brillante, o si los colores son incorrectos, pruebe los pasos siguientes hasta que el problema se resuelva:

- 1** Pulse el botón  del mando a distancia o intente diferentes modos de color para la imagen y el entorno.
- 2** Compruebe la configuración de la fuente de vídeo.
- 3** Ajuste la configuración disponible en el menú **Imagen** del proyector para la fuente de entrada actual, como **Brillo**, **Contraste**, **Tono** y **Saturación de color**.
  - ☛ **Imagen > Brillo**
  - ☛ **Imagen > Color**
- 4** Asegúrese de seleccionar la configuración correcta de la opción **Intervalo vídeo HDMI** en el menú **Imagen** del proyector, si está disponible para la fuente de imagen.
  - ☛ **Imagen > Intervalo vídeo HDMI**
- 5** Asegúrese de que todos los cables estén contactos de forma segura al proyector y equipo de vídeo. Si conectó cables de gran extensión, intente conectar cables más cortos.

**6** Coloque el proyector lo más cerca de la pantalla.

» **Enlaces relacionados**

- "Configuración de calidad de la imagen - Menú Imagen" [p.60](#)

---

## Ajuste de una imagen al revés



Si la imagen proyectada está al revés, seleccione el modo de proyección correcto.

☛ **Ajustes > Instalación > Proyección**

» **Enlaces relacionados**


- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)

Si no hay sonido o el volumen es demasiado bajo, pruebe los pasos siguientes hasta que el problema se resuelva.

**1** Ajuste la configuración de volumen del proyector mediante el botón  o  del panel de control o del mando a distancia.

**2** Compruebe la conexión de los cables entre el proyector y la fuente de vídeo.

**3** Compruebe la siguiente configuración del proyector.

- Pulse el botón  del mando a distancia para reanudar el audio y vídeo si se los desactivó de forma temporal.
- Seleccione **Off** como la configuración **Audio Bluetooth** cuando esté utilizando los auriculares o el altavoz del proyector.
- Seleccione **On** como la configuración **Audio Bluetooth** cuando esté utilizando un dispositivo de audio Bluetooth conectado.

☛ **Ajustes > Sonido > Bluetooth > Audio Bluetooth**

**4** Compruebe la siguiente configuración en el equipo de vídeo.

- Verifique el reproductor multimedia de streaming o la fuente de vídeo para asegurarse de que el volumen está activado y la salida de audio está establecida para la fuente correcta.
- Establezca el dispositivo conectado en la salida PCM.
- Cuando esté conectando el proyector a un Mac a través de un cable HDMI, asegúrese de que su Mac admite audio a través del puerto HDMI.

**5** Si realiza la conexión mediante Bluetooth, pruebe las siguientes soluciones:

- Compruebe si existe algún obstáculo entre el dispositivo de audio Bluetooth y el proyector, y cambie sus posiciones para mejorar la comunicación.
- Asegúrese de que el dispositivo de audio Bluetooth conectado esté dentro de la distancia de comunicación especificada.

- Evite usar el proyector cerca de redes inalámbricas, hornos de microondas, teléfonos inalámbricos de 2,4 GHz u otros dispositivos que usen la banda de frecuencia de 2,4 GHz.

Estos dispositivos pueden interferir con la señal entre el proyector y el dispositivo de audio Bluetooth.

## » Enlaces relacionados

- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)

Si no se puede conectar a un dispositivo de audio Bluetooth, pruebe la siguiente soluciones:

- 1** Asegúrese de que el dispositivo de audio Bluetooth conectado sea compatible con la protección de derechos de autor (SCMS-T) y A2DP.
- 2** Seleccione **Buscar disp. Bluetooth** en el menú **Ajustes** del proyector cuando conecte un dispositivo de audio Bluetooth por primera vez o cambie a otro dispositivo de audio Bluetooth.

🖱️ **Ajustes > Sonido > Bluetooth > Buscar disp. Bluetooth**

## » Enlaces relacionados

- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)

Si el proyector no responde a los comandos del mando a distancia, pruebe los pasos siguientes hasta que el problema se resuelva.



Si pierde el mando a distancia, puede solicitar otro a Epson.

- 1** Compruebe que las pilas del mando a distancia estén instaladas de forma correcta y posean carga. De ser necesario, sustituya las pilas.
- 2** Compruebe si un botón del mando a distancia está bloqueado en el estado de pulsado, lo que podría provocar que ingrese en el modo de espera. Suelte este botón para reactivar el mando a distancia.
- 3** Si la imagen se proyecta desde el proyector, asegúrese de estar utilizando el mando a distancia dentro del ángulo y distancia de recepción del proyector.
- 4** Asegúrese de que el proyector no esté calentándose o apagándose.
- 5** La iluminación fluorescente intensa, la luz solar directa o las señales de dispositivos infrarrojos podrían estar interfiriendo con los receptores del mando a distancia del proyector. Atenúe las luces o aleje el proyector del sol y dispositivos que causan interferencias.

## » Enlaces relacionados

- "Funcionamiento del mando a distancia" [p.24](#)

Si no puede utilizar los dispositivos conectados mediante las funciones Enlace HDMI, pruebe los pasos siguientes hasta que el problema se resuelva:

- 1** Asegúrese de que el cable cumple el estándar CEC de HDMI.
- 2** Asegúrese de que dispositivo conectado cumple el estándar CEC de HDMI. Para obtener más información, consulte la documentación suministrada con el dispositivo.

- 3** Compruebe si el dispositivo está disponible en la lista **Conex. dispositivos**.

Si el dispositivo no aparece en la lista **Conex. dispositivos**, no cumple los estándares CEC de HDMI. Conecte un dispositivo diferente.

☛ **Ajustes > Operación > Enlace HDMI > Conex. dispositivos**

- 4** Compruebe que todos los cables necesarios para Enlace HDMI estén bien conectados.
- 5** Asegúrese de que los dispositivos conectados están encendidos y en estado de espera. Para obtener más información, consulte la documentación suministrada con el dispositivo.
- 6** Si conecta un nuevo dispositivo o cambia la conexión, establezca la función CEC para el dispositivo conectado de nuevo y reinicie el dispositivo.

## » Enlaces relacionados

- "Configuración de funciones del proyector - Menú Ajustes" [p.62](#)

# Apéndice

Consulte estas secciones para obtener especificaciones técnicas y avisos importantes sobre el proyector.

## » **Enlaces relacionados**

- "Accesorios opcionales y piezas de sustitución" [p.88](#)
- "Tamaño de la pantalla y distancia de proyección" [p.89](#)
- "Resoluciones de pantalla compatibles" [p.91](#)
- "Especificaciones del proyector" [p.92](#)
- "Dimensiones externas" [p.93](#)
- "Lista de símbolos e instrucciones de seguridad" [p.94](#)
- "Información de seguridad relacionada con el láser" [p.96](#)
- "Glosario" [p.97](#)
- "Avisos" [p.98](#)

Los siguientes accesorios opcionales y piezas de sustitución están disponibles. Compre estos productos en el momento que los necesite.

Esta lista de accesorios opcionales y piezas de reemplazo está actualizada desde diciembre de 2019.

Los detalles de los accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso, y su disponibilidad puede variar según el país de adquisición.

## » Enlaces relacionados

- "Soportes" [p.88](#)
- "Piezas de sustitución" [p.88](#)

---

## Soportes

### Soporte para fijación en techo / Pedestal para el suelo

ELPMB60W/ELPMB60B

Utilícelo para instalar el proyector en el techo, la pared o el suelo.

### Soporte de seguimiento de luz ELPMB61W/ELPMB61B

Utilícelo para instalar el proyector en un carril de iluminación.



Para instalar el proyector en el techo tendrá que seguir un método de instalación especial. Póngase en contacto con Epson para obtener ayuda.

---

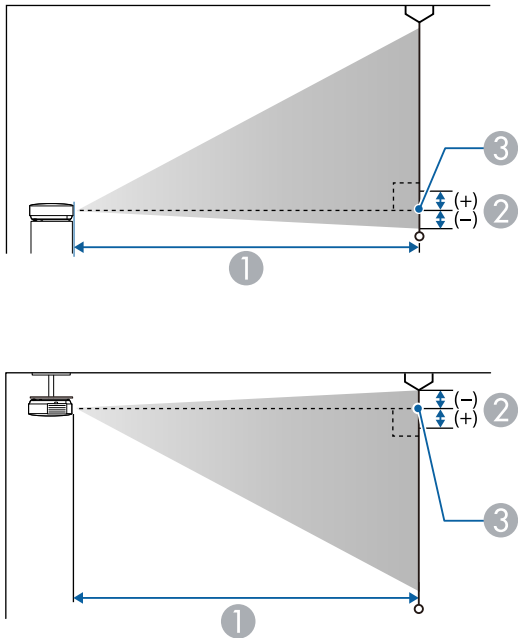
## Piezas de sustitución

### Filtro de aire ELPAF57

Utilícelo como recambio para los filtros de aire utilizados.



Consulte la tabla que se muestra aquí para determinar la distancia a la que debe colocar el proyector de la pantalla en función del tamaño de la imagen proyectada.



- ① Distancia de proyección (cm)
- ② Distancia desde el centro de la lente hasta la base de la pantalla (o hasta la parte superior del techo, si el proyector está colgado del techo) (cm)
- ③ Centro del objetivo

Tamaño de pantalla 16:10		①	②
		Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	
30"	65 × 40	65 - 88	-4
40"	86 × 54	88 - 119	-5

Tamaño de pantalla 16:10		①	②
		Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	
50"	108 × 67	111 - 150	-6
60"	129 × 81	134 - 181	-7
80"	172 × 108	180 - 243	-10
90"	194 × 121	203 - 274	-11
100"	215 × 135	226 - 305	-12
120"	258 × 162	272 - 368	-15
130"	280 × 175	295 - 399	-16
150"	323 × 202	341 - 461	-18

Tamaño de pantalla 4:3		①	②
		Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	
30"	61 × 46	74 - 100	-4
40"	81 × 61	100 - 136	-6
50"	102 × 76	126 - 171	-7
60"	122 × 91	152 - 206	-8
70"	142 × 107	179 - 241	-10
80"	163 × 122	205 - 276	-11
90"	183 × 137	231 - 311	-12
100"	203 × 152	257 - 347	-14
110"	224 × 168	283 - 382	-15
120"	244 × 183	309 - 417	-17
130"	264 × 198	335 - 452	-18

Tamaño de pantalla 16:9		①	②
		Mínimo (Ancho) a máximo (Tele)	
30"	66 × 37	67 - 91	-2
40"	89 × 50	91 - 123	-2
50"	111 × 62	114 - 154	-3
60"	133 × 75	138 - 186	-3
70"	155 × 87	162 - 218	-4
80"	177 × 100	185 - 250	-5
90"	199 × 112	209 - 282	-5
100"	221 × 125	233 - 314	-6
110"	244 × 137	256 - 346	-6
120"	266 × 149	280 - 378	-7
130"	288 × 162	304 - 410	-7

Señal	Veloc. refresco (Hz)	Resolución (puntos)
VGA	60	640 × 480
SDTV (480i/480p)	59,94	720 × 480
SDTV (576i/576p)	50	720 × 576
HDTV (720p)	50/59,94/60	1280 × 720
HDTV (1080i)	50/59,94/60	1920 × 1080
HDTV (1080p)	23,98/24/29,97/30/50/59,94/60	1920 × 1080

Nombre del producto	EB-W70/EB-W75
Dimensiones	210 (ancho) × 88 (alto) × 227 (profundidad) mm (sin incluir la sección elevada)
Tamaño del panel LCD	0,59"
Método de visualización	Matriz activa TFT de polisilicio
Resolución	1 024 000 píxeles WXGA (1 280 (ancho) × 800 (alto) puntos) × 3
Ajuste del enfoque	Manual
Ajuste de zoom	1,0 a 1,35 (digital)
Fuente de luz	Diodo láser
Potencia de salida de la fuente de luz	Hasta 43 W
Longitud de onda	449 a 461 nm
Vida útil de la fuente de luz	Salida de luz al 100 %: hasta 12 000 horas aproximadamente Salida de luz al 50 %: hasta 20 000 horas aproximadamente
Salida de audio máx.	5 W
Altavoz	1
Fuente de alimentación	100-240 V CA±10 % 50/60 Hz 1,8 - 0,9 A
Consumo eléctrico (100 a 120 V, área)	Consumo eléctrico en funcionamiento: 178 W
Consumo de energía (220 a 240 V, área)	Consumo eléctrico en funcionamiento: 172 W
Consumo eléctrico en el modo de espera:	0,4 W
Altitud de funcionamiento	Altura de 0 a 3 000 m
Temperatura de funcionamiento	Altitud de 0 a 2 286 m: de 5 a +35 °C (sin condensación) Altitud de 2 287 a 3 000 m: de 5 a +30°C (humedad del 20 % al 80 %, sin condensación)

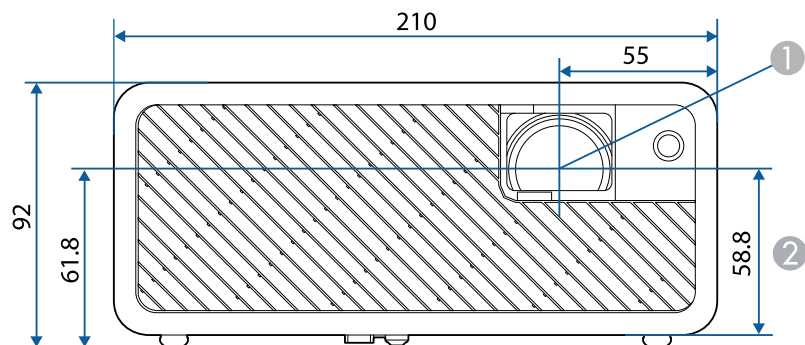
Temperatura de almacenamiento	De -10 a +60 °C (humedad del 10 al 90 %, sin condensación)
Masa	Aprox. 2,7 kg

## » Enlaces relacionados

- "Especificaciones de los conectores" [p.92](#)

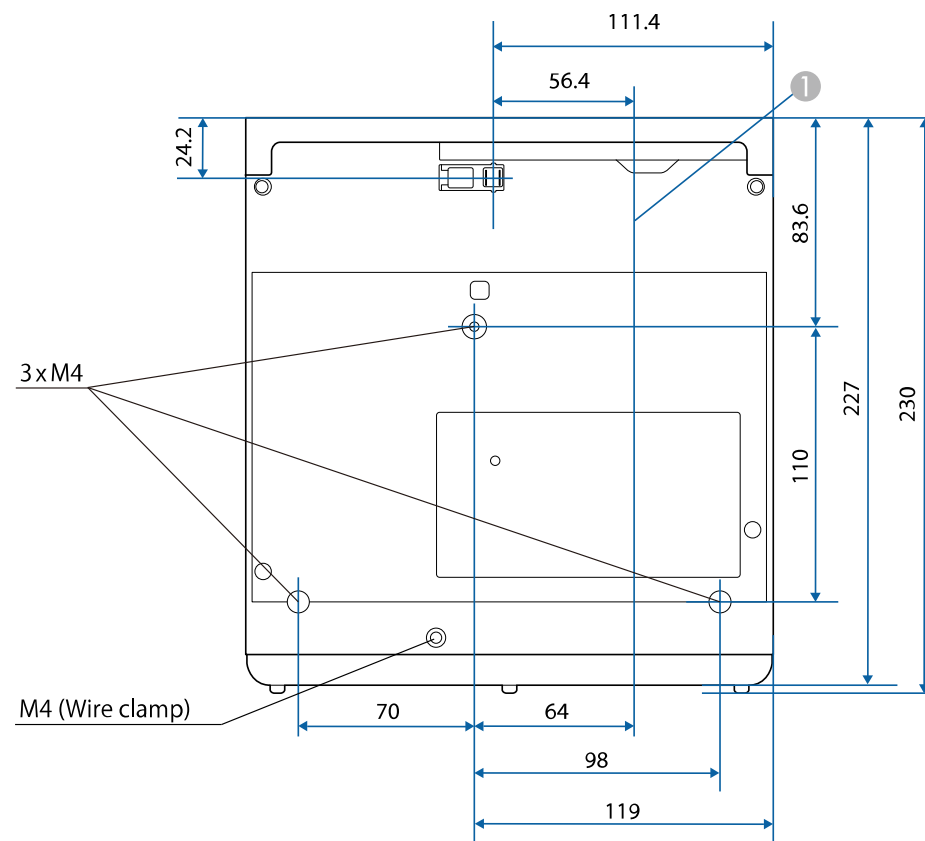
## Especificaciones de los conectores

Puerto Audio Out	1	Mini jack estéreo
Puerto HDMI	1	HDMI (solo se admite audio con PCM)
Puerto USB-A	1	Conector USB (Tipo A)
Puerto Service	1	Conector USB (Tipo B)










1 Centro del objetivo








2 Distancia del centro de la lente al punto de fijación de la bandeja para el techo



Las unidades de estas ilustraciones están expresadas en milímetros.

La siguiente tabla incluye el significado de las etiquetas de símbolos de seguridad presentes en el equipo.

N.º	Símbolo	Estándares aprobados	Descripción
1		IEC60417 Nº 5007	"Encendido" (alimentación) Para indicar que está conectado a la corriente.
2		IEC60417 Nº 5008	"Apagado" (alimentación) Para indicar que está desconectado de la corriente.
3		IEC60417 Nº 5009	En espera Para indicar el interruptor o la posición del interruptor mediante la parte del equipo que está encendida para dejarla en modo en espera.
4		ISO7000 Nº 0434B, IEC3864-B3.1	Precaución Para indicar que se deben tomar precauciones generales cuando utilice el producto.
5		IEC60417 Nº 5041	Precaución, superficie caliente Para indicar que el elemento marcado puede estar caliente y no debería tocarse sin tener cuidado para no quemarse.
6		IEC60417 Nº 6042 ISO3864-B3.6	Precaución, riesgo de descarga eléctrica Para identificar un equipo que puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.
7		IEC60417 Nº 5957	Únicamente para uso en interiores Para identificar un equipo diseñado principalmente para uso en interiores.

N.º	Símbolo	Estándares aprobados	Descripción
8		IEC60417 Nº 5926	Polaridad del conector de alimentación de CC Para indicar las conexiones positiva y negativa (la polaridad) en una pieza del equipo a la que deberá conectarse una fuente de alimentación de CC.
9		—	Igual que el N.º 8.
10		IEC60417 Nº 5001B	Pilas, general En equipos alimentados por pilas. Para identificar un dispositivo, por ejemplo, en la tapa del compartimento de las pilas o los terminales del conector.
11		IEC60417 Nº 5002	Colocación de las pilas Para identificar el propio soporte de pilas e indicar la colocación de las pilas en el interior del soporte de las pilas.
12		—	Igual que el N.º 11.
13		IEC60417 Nº 5019	Toma de tierra protectora Para identificar cualquier terminal que esté diseñado para conectarse a un conductor externo para la protección contra descargas eléctricas en caso de que se produzca algún fallo, o el terminal de un electrodo de toma de tierra protectora.
14		IEC60417 Nº 5017	Toma de tierra Para identificar un terminal de toma de tierra en los casos en los que el símbolo N.º 13 no se requiere explícitamente.

N.º	Símbolo	Estándares aprobados	Descripción
15		IEC60417 Nº 5032	Corriente alterna Para indicar en la placa de especificaciones que el equipo es apto únicamente para corriente alterna, y para identificar terminales relevantes.
16		IEC60417 Nº 5031	Corriente continua Para indicar en la placa de especificaciones que el equipo es apto únicamente para corriente continua, y para identificar terminales relevantes.
17		IEC60417 Nº 5172	Equipo de clase II Para identificar un equipo que cumple los requisitos de seguridad especificados para ser un equipo de clase II conforme a IEC 61140.
18		ISO 3864	Prohibición general Para indicar acciones u operaciones que están prohibidas.
19		ISO 3864	Prohibición de contacto Para indicar que se podrían producir daños personales si se toca una parte específica del equipo.
20		—	Nunca mire directamente a la lente óptica cuando el proyector esté encendido.
21		—	Para indicar que en el elemento marcado no debe colocarse nada sobre el proyector.
22		ISO3864 IEC60825-1	Precaución, radiación láser Para indicar que el equipo tiene una pieza que emite radiación láser.

N.º	Símbolo	Estándares aprobados	Descripción
23		ISO 3864	Prohibición de desmontaje Para indicar que existe el riesgo de sufrir daños personales, como descargas eléctricas, si se desmonta el equipo.
24		IEC60417 Nº 5266	Espera, espera parcial Para indicar que parte del equipo se encuentra en el estado de preparado.
25		ISO3864 IEC60417 Nº 5057	Precaución, partes móviles Para indicar que debe mantenerse alejado de las partes móviles conforme a los estándares de protección.
26		IEC60417 Nº 6056	Precaución (paletas de ventilador en movimiento) Como medida de seguridad, permanezca alejado de las paletas de ventilador en movimiento.
27		IEC60417 Nº 6043	Precaución (esquinas afiladas) Para evitar esquinas afiladas que no se deben tocar.
28		—	Para indicar que está prohibido mirar al objetivo durante la proyección.

Este proyector es un producto láser de Clase 1 que cumple los estándares internacionales IEC/EN60825-1:2014 para láseres. Siga estas instrucciones de seguridad cuando utilice el proyecto.

## ⚠ Advertencia

- No abra la carcasa del proyector. El proyector contiene un láser de alta potencia.
- Radiación óptica posiblemente peligrosa emitida por este producto. No mirar a la fuente de luz en funcionamiento. Se pueden producir lesiones oculares.

## ⚠ Precaución

No desmonte el proyector cuando se deshaga de él. Deséchelo según las leyes y regulaciones locales o nacionales.



- El proyector utiliza un láser como fuente de luz. El láser tiene las siguientes características.
- Dependiendo del entorno, la luminosidad de la fuente de luz puede reducirse. La luminosidad se reduce considerablemente cuando la temperatura es demasiado alta.
- La luminosidad de la fuente de luz se reduce cuanto más se usa. Puede cambiar la relación entre el tiempo de uso y la reducción de la configuración de la luminosidad.

## » Enlaces relacionados

- "Etiquetas de advertencia del láser" [p.96](#)

## Etiquetas de advertencia del láser

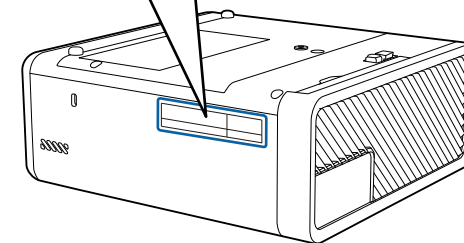
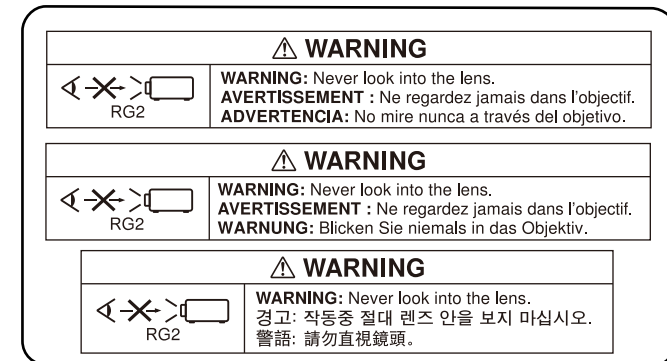
Las etiquetas de advertencia láser están acopladas al proyector.

### Dentro



### Lateral

Como con cualquier fuente brillante, no mire fijamente al haz, RG2 IEC/EN 62471-5:2015.





En esta sección se explican brevemente los términos más difíciles que no se aclararon en el texto del manual. Consulte los detalles en otras publicaciones comerciales.

Relación de aspecto	La proporción entre la longitud de una imagen y su altura. Las pantallas con una relación horizontal:vertical de 16:9, como las pantallas HDTV, se conocen como pantallas panorámicas. SDTV y las pantallas de ordenador habituales tienen una relación de aspecto de 4:3.
Contraste	El brillo relativo de las áreas claras y oscuras de una imagen puede aumentarse o disminuirse para que el texto y los gráficos se muestren de una forma más nítida o más suave. Ajustar esta propiedad concreta de la imagen se denomina "ajuste del contraste".
HDCP	HDCP es la abreviación de High-bandwidth Digital Content Protection. Se utiliza para evitar la copia ilegal y proteger los derechos de autor cifrando señales digitales enviadas a través de los puertos DVI y HDMI. Como el puerto de entrada HDMI del proyector admiten HDCP, puede proyectar imágenes digitales protegidas con tecnología HDCP. Sin embargo, el proyector puede no ser capaz de proyectar imágenes protegidas con versiones actualizadas o revisadas de cifrado HDCP.
HDMI™	Abreviación de High Definition Multimedia Interface. HDMI™ es un estándar dirigido a la informática y la electrónica de consumo. Estándar según el cual se transmiten digitalmente las imágenes HD y las señales de audio multicanal. Al no comprimirse la señal digital, la imagen se puede transferir con la máxima calidad posible. También ofrece función de encriptación para la señal digital.
HDTV	Abreviación de High-Definition Television, que se refiere a sistemas de alta definición que cumplen las siguientes condiciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Resolución vertical de 720p o 1080i o superior (p = Progresivo, i = Entrelazado)</li> <li>• Pantalla con relación de aspecto de 16:9</li> </ul>

Entrelazado	Transmite información necesaria para crear una pantalla mediante el envío de cada línea, comenzando desde la parte superior de la imagen y bajando hasta el fondo. Las imágenes son más propensas a parpadeos debido a que se muestra un marco en cada línea.
Enlazar	Registre los dispositivos antes de conectarse con dispositivos Bluetooth para garantizar la comunicación mutua.
Progresivo	Proyecta información para crear una pantalla a la vez, mostrando la imagen para un marco. A pesar de que el número de líneas de barrido es el mismo, la cantidad de parpadeos en la imagen disminuye debido a que el volumen de información se dobla en comparación con un sistema de entrelazado.
Veloc. refresco	El elemento emisor de luz de una pantalla mantiene la misma luminosidad y color durante un tiempo extremadamente corto. Como consecuencia, la imagen debe escanearse muchas veces por segundo para refrescar el elemento emisor de luz. El número de operaciones de refresco por segundo se denomina velocidad de refresco y se expresa en hercios (Hz).
SDTV	Abreviación de Standard Definition Televisión, que se refiere a los sistemas de televisión estándar que no cumplen con las condiciones de la televisión de alta definición HDTV.
VGA	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 640 (horizontal) x 480 (vertical) puntos.
WXGA	Un estándar de tamaño de pantalla con una resolución de 1280 (horizontal) x 800 (vertical) puntos.

Consulte estas secciones para obtener información sobre avisos importantes del proyector.

► **Enlaces relacionados**

- "Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive" [p.98](#)
- "Restricciones de uso" [p.98](#)
- "Marcas comerciales" [p.98](#)
- "Nota sobre Copyright" [p.99](#)
- "Atribuciones de derechos de autor" [p.99](#)

## Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION  
Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan  
Telephone: 81-266-52-3131  
<http://www.epson.com/>

Importer: EPSON EUROPE B.V.  
Address: Atlas Arena, Asia Building, Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam Zuidoost  
The Netherlands  
Telephone: 31-20-314-5000  
<http://www.epson.eu/>

## Restricciones de uso

Si va a usar este producto para aplicaciones que precisan un alto grado de fiabilidad/seguridad como dispositivos de transporte relacionados con aviones, trenes, barcos, automóviles, etc., dispositivos de prevención de desastres, dispositivos de seguridad varios, etc., o dispositivos funcionales o de precisión, debe usar este producto únicamente tras considerar la inclusión en

su diseño de sistemas de redundancia y prevención de fallos para garantizar la seguridad y la fiabilidad total del sistema. Puesto que el uso de este producto no está indicado para aplicaciones que precisan un grado extremadamente alto de fiabilidad/seguridad como equipos aeroespaciales, equipos de comunicación principales, equipos de control de energía nuclear o equipos médicos relacionados con la atención sanitaria directa, considere la idoneidad del producto después de una evaluación exhaustiva.

## Marcas comerciales

EPSON es una marca comercial registrada; EXCEED YOUR VISION, ELPLP y sus logotipos son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Seiko Epson Corporation.

Mac, Mac OS, OS X y macOS son marcas comerciales de Apple Inc.

Microsoft, Windows, Windows Vista, PowerPoint y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/u otros países.

HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC. 

El nombre de la marca y el logotipo de Bluetooth<sup>®</sup> son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc., y Seiko Epson Corporation utiliza estas marcas bajo licencia. El resto de marcas comerciales y nombres de marcas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Bluetooth<sup>®</sup> is provided for your use by Stonestreet One, LLC<sup>®</sup> under a software license agreement. Stonestreet One, LLC<sup>®</sup> is and shall remain the sole owner of all right, title and interest whatsoever in and to Bluetooth<sup>®</sup> and your use is subject to such ownership and to the license agreement. Stonestreet One, LLC<sup>®</sup> reserves all rights related to Bluetooth<sup>®</sup> not expressly granted under the license agreement and no other rights or licenses are granted either directly or by implication, estoppel or otherwise, or under any patents, copyrights, mask works, trade secrets or other intellectual property rights of Stonestreet One, LLC<sup>®</sup>.

Qualcomm aptX is a product of Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries.

Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries.

©2000-2012 Stonestreet One, LLC® All Rights Reserved.

Adobe y Adobe Reader son marcas registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/o en otros países.

Los nombres de otros productos aquí mencionados se utilizan con fines explicativos y son marcas de sus respectivos dueños. Epson renuncia a todos y cada uno de los derechos sobre estas marcas.

---

## Nota sobre Copyright

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida de cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, de fotocopia, registro, o de otra forma, sin el permiso previo por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna patente de responsabilidad con respecto a la utilización de la información aquí contenida. Tampoco se asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños resultantes de la utilización de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de los daños o problemas que surjan del uso de cualquier consumible diferente de los designados como Productos Originales Epson o Productos homologados por Seiko Epson Corporation.

El contenido de este manual puede cambiarse o actualizarse sin previo aviso.

Las ilustraciones de esta guía pueden diferir del proyector real.

---

## Atribuciones de derechos de autor

Esta información está sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2020 Seiko Epson Corporation

2019.12 413867300ES